

# Ольга Стоянова

Поможет вам  
получить  
программу  
**Waiver**

и все связанные  
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**267-269-7598**



## НАША ОБЩИНА OUR COMMUNITY

# 16

30 августа  
2023

с 2000 г. №565

## ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ JEWISH LIFE חיים יהודים ЭЛУЛ 5783

**НЕТ  
ВОЙНЕ**

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com

**SAFETY FIRST  
AMBULANCE**

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ  
СКОРАЯ ПОМОЩЬ**

**215.938.0508**

ЧИТАЙТЕ  
ИНТЕРВЬЮ  
НА СТР.14

### ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

# ДАЧА

**НА ДАЧЕ  
ОДИНАКОВО ХОРОШО  
И ЗИМОЙ, И ЛЕТОМ!**

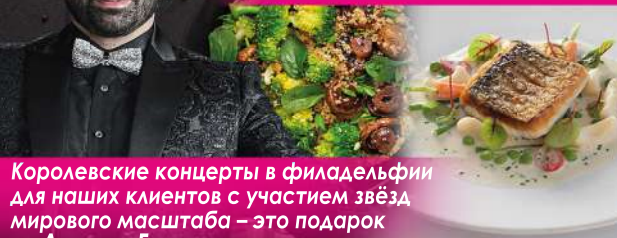


- Просторная территория для прогулок.
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы.
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств.
- Поездки в казино и магазины.
- Трехразовое питание, домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты.
- Помощь соц.работника.

**ЖДЕМ ВАС!** 250 Geiger Rd  
Philadelphia, PA, 19115  
**215-677-7710**

### Home delivered meals

Вы ещё не у нас?  
Значит вы не в курсе где вкусно!!!



Королевские концерты в Филадельфии для наших клиентов с участием звезд мирового масштаба – это подарок от Давида Гвинианидзе

## ИМПЕРИЯ ВКУСОВ ДЛЯ ВАС

Горячая еда ресторанного качества и свежие молочные продукты  
Ежедневная доставка на дом  
**БЕСПЛАТНО**

для людей золотого возраста

Звоните смело, заказывайте еду на пробу и самостоятельно принимайте решение...

**718.200.9044**

Вы достойны быть там, где лучше!!!



## COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
КЛИЕНТОВ  
РОДСТВЕННИКАМИ  
или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА**

**215-355-8350**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

# Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

## Делаем тест на COVID-19 совершенно бесплатно

Предоставляем бесплатный PAXLOVID для лечения COVID  
(по рецепту врача)

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ  
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА  
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ и МНОГОЕ ДРУГОЕ

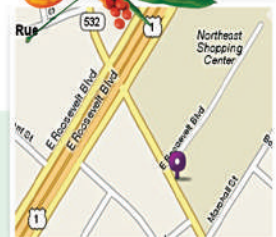
**ВИТАМИНЫ**

**НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ**

**ЛЕКАРСТВА**

**КОСМЕТИКА**

**Различные КРЕМЫ и МАЗИ**



Blue Grass Plaza  
2417 Welsh Rd. Philadelphia,  
PA 19114

Мы находимся  
на одной плазе  
с NetCost Market

tel. **215-676-7650**

fax. **215-676-7630**

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

**ПРИНИМАЕМ:**  
-Independence Blue Cross  
-Blue Shield (PPO/HMO)  
-Ameri Health  
-Keystone 65 complete  
-Keystone Plan East  
-Bravo Senior Partner  
-Health Partners  
-Medicare -Medicaid

Мы открыты:  
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



# Софии Файвышенко -

Дорогая наша мамочка,  
хранительница нашего семейного очага,  
душа и сердце нашей большой  
и дружной семьи,  
**ПОЗДРАВЛЯЕМ ТЕБЯ**

## с 95-летним ЮБИЛЕЕМ!

Сегодня замечательный повод порадоваться тому,  
какую прекрасную, крепкую семью ты создала,  
родила четверых детей, всем дала образование.

У тебя 8 замечательных внуков и 13 правнуков.  
Пусть надолго продлится это счастье -  
быть вместе со своей семьей!

Теперь наша очередь оберегать тебя  
и заботиться о тебе.  
Пусть жизненная энергия, твоя искра,  
подаренная тебе свыше, никогда не гаснет!

Не важно, что тебе 95,  
ты - молода душой и это самое главное!  
Ты - пример для подражания, ведь,  
только благодаря  
твоему огромному оптимизму,  
ты все выдержала и вышла победителем  
всего негативного,  
что тебе пришлось пережить за твою,  
такую большую и наполненную жизнь.  
Мы все тебя очень любим!

*Твои дети, внуки и правнуки.*





## МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

# МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение Семейные конфликты  
Иммиграционное право Криминальное право  
Корпоративное право Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917  
215-396-9001**



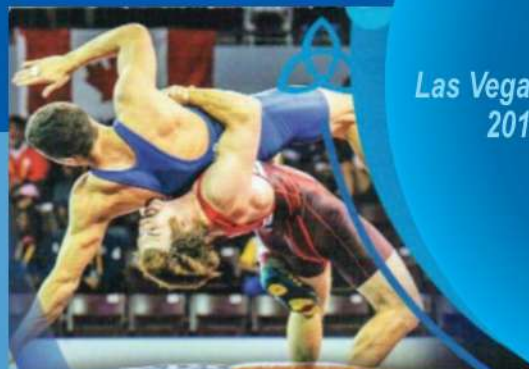
МЫ, РАДЫ ПРЕДСТАВИТЬ ВАМ НАШЕГО НОВОГО СОТРУДНИКА

### ХАТАМА АБДУЛЛАЕВА,

получившего высшее юридическое образование в Ташкентском Государственном Юридическом Университете (ТГОУ). Хатам также окончил Pennsylvania State Law, получив степень магистра права (LL.M). Он имеет двухгодичный опыт работы в одной из лидирующих юридических фирм в Дубае. Хатам свободно владеет русским, узбекским, английским и японским языками.

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

## ВОЛЬНАЯ БОРЬБА WRESTLING



Las Vegas  
2015



**WORLD  
CHAMPIONSHIPS**

### ТИМУР ШАКИРОВИЧ,

заслуженный тренер по вольной борьбе,

открывает секцию по  
**ВОЛЬНОЙ БОРЬБЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ**

с дальнейшим  
развитием у детей  
опорно-двигательных  
навыков на основе  
акробатических и  
гимнастических  
упражнений

**267-231-7874**

**13550 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19116**

**ПРИГЛАШАЮТСЯ  
МАЛЬЧИКИ  
И ДЕВОЧКИ  
ОТ 7 ЛЕТ И СТАРШЕ**

**ОПЛАТА: 1,5 часа - \$20  
1 месяц (12 тренировок)-\$200**



**215-869-8047**

Свежая домашняя еда

# HOT MEALS

FOOD THAT LENGTHENS LIFE

**Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA**

Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

**Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!**

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

**Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!**

*С уважением и любовью Аня и Света*





www.northeastadc.com

**САНАТОРИЙ**  
На *Rennard*

## Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!**

**У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

**Дорогие украинцы,  
в эти тяжёлые  
для всех нас дни**

**МЫ С ВАМИ!**

**Мы приветствуем ВАС!**

Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!

Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



**215-671-0200**

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!**

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**



### ТРАМП ВПЕРЕДИ

До выборов в США ещё больше года, но американские левые уже вовсю паникуют — а вдруг победит Трамп. Он сегодня очевидный фаворит на республиканских праймериз — и рейтинги Трампа только растут на фоне прокурорского беспредела и уголовного «басманного» правосудия.

Экс-президент Дональд Трамп после прошедшей в Джорджии «процедуры ареста» собрал рекордную сумму пожертвований на свою предвыборную кампанию. По данным Politico, с 25 августа Трампу удалось собрать более 7 млн долларов. Трамп, в случае своей победы, обещает первым делом ввести тариф в 10% на импорт всей продукции в США, неважно откуда — из Китая или Евросоюза.

### КТО ВИНОВАТ?

Левые нашли очередных виновных во взлете преступности. Это иностранные автогиганты — в первую очередь корейцы, которые якобы делают свои машины слишком удобными для угонов. Чикаго подал иск против Kia и Hyundai, присоединившись к Нью-Йорку и другим либеральным мегаполисам США, где винят автопроизводителей в эпидемии автоугонов. Число угнанных машин за 2022 год достигло рекордного одного миллиона. Часть угнанных машин сразу же перевозится через южную границу США, с охраной которой творится полный хаос на фоне миграционного кризиса. Другие машины прямо из американских портов отправляются в Африку и Юго-Восточную Азию. При этом с реальными причинами лавины грабежей прогрессисты предпочитают не бороться. Не могут же они обвинять самих себя и их меры вроде сокращения полиции в 2020 году, затем избрания прогрессивных прокуроров, которые отказываются бороться с преступностью. Вот и приходится винить во всём корейцев.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

### БРИКС РАСШИРЯЕТСЯ

Члены БРИКС решили расширить свой союз и пригласили в него ещё шесть стран. Среди приглашенных — Аргентина, Египет, Эфиопия, Иран, Саудовская Аравия и Арабские Эмираты. Сейчас в БРИКС входят Индия, Китай, Россия, Бразилия и ЮАР. После расширения БРИКС более чем вдвое превысит по площади G7 и более чем вчетверо по населению. Кроме того, на страны — члены организации придётся 45% мировых запасов нефти.

### ПАНИКА В БОЛЬНИЦЕ

Одна из больниц штата Индиана уведомила пациентов о том, что они могли заразиться туберкулёзом после того, как у одного из сотрудников недавно был обнаружен положительный тест на туберкулёз. Несмотря на подтверждённый случай заболевания, больница попыталась заверить население в том, что посещение больницы «безопасно». Никаких подробностей о том, как сотрудник мог заразиться туберкулёзом, который относительно редко встречается в США, но более распространён в странах третьего мира и развивающихся странах, представлено не было.

### В РОССИИ УЧАТ КИТАЙСКИЙ

Китайский язык постепенно включают в программы российских вузов, поскольку он становится «одним из главных» мировых языков в науке. Об этом заявил помощник президента РФ по науке и образованию Андрей Фурсенко. По его словам, в Московском физико-техническом институте (МФТИ) китайский язык уже введён как второй обязательный иностранный язык. Учить китай-

ский язык ранее заставили сотрудников Банка России для профессионального взаимодействия с партнёрами из Китая. Объявленная новость — давно уже не новость, поскольку Китай давно уже стал для России «старшим братом», оккупировал Сибирь и Дальний Восток и активно выкачивает российские природные ресурсы. Си неоднократно демонстрировал неуважение к Путину.

### ПОГИБЛИ УКРАИНСКИЕ ЛЕТЧИКИ

В небе над Житомирской областью 25 августа столкнулись два учебно-боевых самолета L-39. Трое пилотов погибли. Эксперты будут изучать техническое состояние самолетов, соблюдение правил подготовки к полетам и проведут диагностику «черных ящиков». Среди погибших — известный опытный пилот 40-й бригады тактической авиации с позывным «Джус» Андрей Пильщиков. Он летал на МиГ-29. С начала российского вторжения Военно-воздушные силы Украины понесли серьезные потери — хотя конкретные цифры никогда не называли.

### ВЗРЫВ НА АЭС

В румынском городе Креведия, расположенном в 13 км от Бухареста, на АЭС (атомной электростанции) прогремел взрыв, вызвавший большой пожар. По предварительным данным, сдетонировал сжиженный газ. Примерно через два часа, когда на место прибыли спасатели, произошёл второй взрыв. В результате взрывов 1 человек погиб, 58 пострадали. Большинство из пострадавших — пожарные, четверо — сотрудники правоохранительных органов. Власти Румынии обратились к странам ЕС за помощью. Всех пострадавших отправили на лечение в Италию

и Бельгию. Пожар локализовали, вокруг места ЧП установили периметр безопасности в радиусе 800 м. Из близлежащих домов эвакуировали около 3 тыс. жильцов. Прокуратура Румынии возбудила уголовное дело, причины катастрофы выясняются.

### КИТАЙСКАЯ ШПИОМАНИЯ

Министерство государственной безопасности Китая создало специальный аккаунт в социальной сети, призывающий граждан быть бдительными и бороться со шпионажем. Наблюдатели скептически восприняли предупреждение об угрозе наплыва иностранных шпионов, отметив, что компартия сама развернула за рубежом масштабную сеть для сбора разведанных, а её хакеры взломали электронные почтовые ящики американских государственных учреждений. Компартия «использует угрозу внешних шпионов для разжигания национализма, побуждая население быть лояльным режиму», считает Су Цзы-юнь, старший аналитик финансируемого правительством Тайваня Института исследований национальной обороны и безопасности.

### ВО ФРАНЦИИ ВЫРУБАЮТ ВИНОГРАДНИКИ

Во Франции виноделы столкнулись с падением спроса на вино, из-за чего у них скопились его излишки. Правительство страны решило выплатить виноделам 200 млн евро в качестве компенсации за уничтожение излишков вина и виноградников. Более тысячи виноделов в регионе Бордо согласились на вырубку виноградников за соответствующие выплаты от правительства. За последние десять лет потребление красного вина во Франции сократилось на 32%. Конкурентное виноделие в других странах также сыграло свою роль.

# Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



## ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

ДЛЯ **ВСЕХ** НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ **215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР, МЕДИКЕЙД (ACCESS), СТРАХОВКИ



## КАК ЭТО РАБОТАЕТ...

Продолжается волна криминальных убийств в арабском секторе Израиля. Покушение на убийство и убийство в арабских деревнях и городах стали уже обычными событиями. Счет идет на сотни убитых. В связи с этим министр национальной безопасности Итамар Бен-Гвир, назвавший происходящее в арабском секторе «терроризмом в полном смысле этого слова», подчеркивает, что это экзистенциальная опасность для государства Израиль. По оценкам спецслужб в случае масштабного военного конфликта в регионе, арабские преступные группировки, которые сегодня воюют друг с другом, направят оружие против евреев в Израиле. Правительство посвятило этой проблеме специальное заседание, по итогам которого было решено создать в рамках кабинета специальную структуру, напрямую подчиняющуюся премьер-министру. Эта структура займется решением данной проблем.

Как всегда, в подобных случаях, едва ли не самое главное в решении проблемы — правильное определение ее масштабов и вытекающих из этого способов действий. Министр национальной безопасности отнюдь не случайно назвал происходящее «террором в полном смысле этого слова», угрожающим не только израильским арабам, но — безопасности всей страны. Основания для такого отношения — в том числе в событиях, произошедших летом и осенью 2021 года, когда арабские бандиты, на фоне проводимой ЦАХАЛом военной операции против палестинских террористов — «отвлеклись» от внутрен-

них разборок, и начали нападать на евреев в Лоде, Рамле и других «смешанных» городах.

Само собой разумеется, что в нынешней ситуации государство обязано вмешаться в происходящее в арабском секторе, не в последнюю очередь, для того чтобы продемонстрировать противнику, арабским вооруженным бандам, степень своей способности эффективно противостоять внутреннему арабскому террору. Именно сейчас решается вопрос, будут ли арабы в случае регионального военного кризиса считать израильтян легкой добычей, а свои действия безнаказанными. Выясняется, что при нынешней конфигурации распределения властных полномочий между правительством и юридической системой страны, у нас, увы, нет ничего, что по-настоящему необходимо для решения проблемы (!). Речь, фактически, идет о нивелировании важнейших полномочий исполнительной власти со стороны юридической системы страны. Главным инструментом для этого выступает институт юридического советника правительства.

Как это работает? Один из наглядных примеров предоставили события последних дней. Как сообщила депутат Кнессета Тали Готлиб («Ликуд»), еще несколько месяцев назад полиция запросила у юридической советницы правительства Бахарав-Миары ордер на административный арест шести суперопасных субъектов в арабском секторе. Юрсоветник отказала полиции. Впоследствии пятеро из них оказались причастны к убийствам и поку-

шениям на убийства. Отметим, что в последнее время административному аресту подвергаются еврейские подростки, подозреваемые в таких «актах терроризма», как нанесение граффити на стенах, либо попытки проколоть шины арабских автомобилей. Никаких сложностей с решением на административный арест таких, в том числе, и несовершеннолетних «террористов», еврейских граждан Израиля — юридическая система Израиль не испытывает.

Еще один необходимый государственный «инструмент» для эффективного вмешательства государства в происходящее в арабском секторе Израиля — Общественная служба безопасности (ШАБАК), обладающая всем набором средств для отслеживания действий террористов. Однако и здесь правительство сталкивается с серьезным сопротивлением юридической системы, представители которой прямо заявляют, что привлечение ШАБАКа к борьбе с организованной преступностью в арабском секторе — «нарушит гражданские права арабских граждан». И потому это — неприемлемо и, как таковое, будет «отменено» решением БАГАЦа. Правительство, таким образом, лишено главных инструментов серьезного воздействия на ситуацию, способных ее переломить. «Это — чрезвычайная ситуация, — отметил в этой связи министр национальной безопасности Бен-Гвир, — которая требует использования всех инструментов, включая полное вмешательство ШАБАКа в борьбу с крупными преступными организациями, а также административные аресты руководителей этих организаций». Но эти слова, похоже, останут-

ся гласом вопиющего в пустыне — до тех пор, пока юридическая советница правительства и БАГАЦ могут решать за правительство, как бороться с серьезными угрозами стране.

Попытка ограничить полномочия ШАБАКа не имеет под собой никакого основания и полностью опровергается практикой спецслужб в западных странах, обладающих аналогичными полномочиями. Так, например, Федеральное бюро расследований США, выполняющее функцию аналогичную ШАБАКу в Израиле — обеспечение внутренней безопасности США, контрразведка, борьба с терроризмом и т. д. — как известно, вовсе не ограничивается борьбой с террористическими организациями, но сосредотачивает свои усилия также и на борьбе с организованной преступностью. Особенно — в тех случаях, когда действия криминальных группировок становятся национальной угрозой. Или — когда полиция своими силами не способна справиться с бандитами. Надо ли говорить, что нынешняя ситуация с арабской преступностью в Израиле полностью соответствует этим критериям?

Трудно вообразить, что представители израильской юридической системы не понимают необходимости применения правительством всех возможных мер для решения данной проблемы. Поэтому нам остается лишь предположить, что противодействие деятельности правительства в данном направлении имеет одну цель — сознательную дестабилизацию ситуации в стране с чисто политическими целями: дискредитация и, по возможности, свержение нынешнего правительства.

**Evrey.com**



### Недельная глава Торы

## Книга Бемидбар

### ГЛАВА «КИ ТАВО»

#### ЗАКОН БИКУРИМ

Одной из заповедей, о которых рассказывает недельная глава «Ки Таво», является заповедь принесения первинки плодов. Она выполнялась в те времена, когда Израиль был землей «текущей молоком и медом».

Тогда, еще не отобрав из них плоды для самого себя, еврей должен был взять самое лучшее из того, что дала Святая Земля — первинки плодов, и принести их в Храм для того, чтобы поблагодарить Всевышнего за благословление, которое тот дал плодам Земли. Первинки плодов, называемые «бикурим», не должны были (как другие жертвоприношения) быть сжигаемы

на жертвеннике. Они отдавались священнику — ко'ену.

Отсюда можно вынести для себя два основных урока:

Во-первых, от урожая, плодов земли, выросших благодаря стараниям человека, тому, как он пахал, сеял, выполнял другую работу, связанную с выращиванием этих плодов, самые лучшие, самые первые из них человек не должен брать себе. Он должен «обратить» их в святость, отдав ко'ену.

У любого человека может возникнуть непонимание, почему после изнурительного и долгого труда, вложенного им в эти плоды, необходимо отобрать для «бикурим» именно лучшие из них? Даже согласившись с тем, что есть необходимость отдать часть наработанного на цели, связанные со Служением, святостью, почему тем, чем мы жертвуем, должно стать самое лучшее? Впрочем, немного подумав, мы сможем прийти к выводу, что такой вопрос возникает только тогда, когда у человека недостает веры в то, что заработанное «...дал мне Ты, Всевышний». Только тогда, его отношение к тому, что заработано им — это: «Сила моя и мощь руки моей дали мне все это богатство». И напоминание: «И помнишь будешь Господа, Б-га твоего, ибо Он дает тебе силу составить богатство, чтобы исполнить завет Свой, о чем клялся Он твоим отцам, как сей день». Вера, о которой мы упомянули, есть у каждого из евреев без исключения. Необходимо лишь раскрыть ее в той мере, чтобы она начала влиять на поведение человека, включая его поведение в повседневной жизни.

\*\*\*

Второе наставление мы можем черпнуть, задумавшись над тем, что первинки плодов не сжигались на жертвеннике, а отдавались ко'ену (который пользовался ими для еды). Также наслаждение, которое несет в себе материальность, может быть реализовано в Служении и поднято в святость, если человек в необходимой степени подготовит, освятит, превратит себя в «козну». За счет того, что она «приносится в Храм», материальность может быть вовлечена в Служение Всевышнему через употребление ее в еду, другие повседневные нужды, — в Служение того же уровня, как Служение принесением жертвоприношений в Храме, жертвы «всесождения» и так далее.

И это — одна из основ Торы хасидизма. Существует необходимость служить Б-гу не только с помощью молитвы и изучения Торы, но каждым своим действием, речью и мыслью. Службой Всевышнему могут стать и еда, и бизнес. Однако необходимо помнить, что подобный вид Служения требует самой глубокой подготовки, а награда за нее необыкновенно велика.

С этой точки зрения, заповедь при-

несения «бикурим» существует и вне Земли Израиль во время Изгнания. Однажды, в обычный будний день, от всего сердца поблагодарив Б-га за то, что Он дал ему: «Дал Ты мне, Все-вышний», человек «обращает» то, за что благодарит Б-га, в святость, вплоть до того, что дальнейшее использование этого предмета может стать одним из видов Служения Благословенному.

\*\*\*

После осуществления заповеди «бикурим» в Храме необходимо было произнести благословление — просьбу о том, чтобы Б-г дал ему возможность осуществить эту заповедь в радости и на следующий год. И сейчас использование всего, что относится к человеку, всего, что дал ему Всевышний, таким образом, как Б-г того требует, приносит благословление на то, чтобы и в следующем, наступающем году эта заповедь была выполнена еще во много раз на более высоком уровне, с еще большим удовлетворением и радостью, потому что, как известно, — «в святости только поднимаются» — «маалин бекейдеш»!

**Yeshiva.ru**

### ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

1 сентября – 7:14 pm  
8 сентября – 7:03 pm

### Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM  
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

**К сведению авторов статей и писем:**  
Редакция не вступает в переписку;  
рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.



10750 Bustleton Ave,  
Philadelphia, PA 19116

215-698-2876

# КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»



## NEW HOPE ADULT DAY CARE



Наш Центр подготовился по всем новым требованиям. Сделан капитальный ремонт. Все продуманно для вашего удобства и безопасности.

В НАШЕМ ЦЕНТРЕ ЕСТЬ ВСЕ, ЧТО НЕОБХОДИМО ЧЕЛОВЕКУ ДЛЯ ПРЕКРАСНОГО САМОЧУВСТВИЯ. СПАСИБО НАШИМ ВЕРНЫМ ДРУЗЬЯМ, КОТОРЫЕ ВЕРНУЛИСЬ К НАМ. ЖИЗНЬ НАЛАЖИВАЕТСЯ, И МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТЕПЕРЬ МЫ ВМЕСТЕ - ДРУЖНАЯ И НАСТОЯЩАЯ СЕМЬЯ. ВАС ЖДЁТ НЕВЕРОЯТНОЕ МНОЖЕСТВО СЮРПРИЗОВ. СОВЕРШЕННО НОВАЯ ПРОГРАММА.

РАЗРАБОТАНО НОВОЕ разнообразное МЕНЮ. Также отдельное меню для диабетиков. СОЗДАНЫ РАЗНООБРАЗНЫЕ КЛУБЫ С УЧЁТОМ ИНТЕРЕСОВ КАЖДОГО ПОСЕТИТЕЛЯ. К ВАШИМ УСЛУГАМ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, экскурсии, встречи с интересными людьми.

И, конечно, наши профессиональные внимательные медсестры Наташа и Валентина всегда следят за вашим здоровьем.

НАШ СОЦИАЛЬНЫЙ РАБОТНИК ПОМОГАЕТ В РЕШЕНИИ ЛЮБЫХ БЫТОВЫХ ПРОБЛЕМ.



**Приглашаем в наш центр беженцев,  
приехавших с Украины,  
в возрасте 60+**

**Поможем быстро и правильно  
оформить все документы.**

Новых посетителей у нас ждут  
невероятные сюрпризы,  
ТОЛЬКО У НАС - в НОВОЙ НАДЕЖДЕ!

Приходите!  
Мы вас очень ждём!



**МЫ ПРИГЛАШАЕМ ТАКЖЕ НОВЫХ ДРУЗЕЙ! ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

## ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,  
доктор медицинских наук

### РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology  
Доктор практикует в Урепп, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР  
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ  
И КОСМЕТИЧЕСКИХ  
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ  
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



### TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C  
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204  
Southampton, PA 18966  
www.pennderm.com  
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены



# ПОКОРЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ И БЕСШУМНЫМ



Это, вероятно, было самое сложное задание Цви Иехезкели. 47-летний журналист израильского «Десятого канала», родившийся в иракско-курдской семье и с детства говорящий по-арабски, уже много лет информирует своих зрителей о мусульманском мире, посещает лагеря палестинских беженцев, берет интервью у террористов ХАМАСа и путешествует по арабским странам. Но для своей новой документальной серии «Под чужим именем» Цви пришлось рискнуть жизнью в Европе. Замаскированный и законспирированный моссадскими методами, вооруженный скрытой камерой и потайным микрофоном, известный израильский эксперт по арабскому миру проник в сети «Братьев-мусульман» в Германии, Франции, Великобритании и Турции, чтобы лучше понять их мировоззрение и методы, а также продемонстрировать, как устрашающе легко получить убежище в Германии под чужим именем.

Цви и прежде приходилось на время съемок превращаться в заправского разведчика. «„Братья-мусульмане“ известны своей недоверчивостью. Они никогда не откроют посторонним ни свои истинные мысли, ни методы своей работы», — поясняет журналист. С помощью сотрудников «Моссада» он на время стал шейхом Халедом абу-Салаамом по прозвищу Абу-Хамза. Тот выступал в роли то палестинского журналиста исламской радиостанции из Хеврона, то набожного иорданского бизнесмена с палестинскими корнями. Сотрудники спецслужб вместе с Цви разработали достоверную легенду, подробнейший сценарий и на всем протяжении проекта сопровождали журналиста — вплоть до фиктивного интернет-сайта «его» фирмы и тренинга правильной молитвы в мечети. Ведь достаточно было Иехезкели ступить на коврик для молитвы сперва левой, а не правой ногой, как члены «Братьев-мусульман» тут же заподозрили бы в нем «неверного», и его жизнь оказалась бы в опасности.

Чтобы завязать контакт с «братьями», Абу-Хамза изъявил желание инвестировать немалую сумму в исламистскую социальную структуру Dawaa, организующую в Европе деятельность детских садов и школ, мечетей и спортклубов. Но прежде Иехезкели продемонстрировал, насколько просто исламистам внедрять своих сторонников в Европу. «Все, что необходимо для получе-

ния убежища в Германии, это сирийский паспорт», — говорит Цви. А заполучить его до смешного просто. По наводке одного из сотрудников спецслужб он отправился в стамбульский квартал, где проживают беженцы из Сирии, и там зашел в одну из мелких лавочек. Свободно владея арабским, он вступил с владельцем заведения в разговор и упомянул о своем знакомом, якобы желающем попасть в Европу. «Нет проблем! — тут же заявил лавочник. — За 1250 долл. я организую тебе сирийский паспорт». Абу-Хамза не поверил: «Неужели так просто? А что будет, если ему потребуется предъявить этот паспорт в международном аэропорту, или если в Германии чиновники захотят проверить его по базе данных?» Лавочника вопрос несколько не смутил. «Не волнуйся, — ответил он. — За пределами Сирии подлинность паспорта проверить невозможно». В общем, договорились: 250 долл. задаток, остальное — при передаче. Через несколько дней анонимный телефонный собеседник назначил встречу на мосту через Босфор. Первым вопросом при встрече было: «Ты один?» Цви ответил утвердительно, хотя в действительности сотрудники израильских спецслужб не спускали с него глаз. «Иди в ресторан в квартале беженцев, — скомандовал собеседник. — Я пойду за тобой, чтобы убедиться, что ты один. Сядешь за столик, я к тебе подойду».

Вскоре, передав деньги, Иехезкели оказался обладателем сирийского паспорта. Вернувшись в гостиницу и внимательно изучив документ, он даже заподозрил, что тот изготовлен на подлинном бланке. А уже через несколько дней этот паспорт помог ему оказаться в лагере по приему беженцев на территории бывшего берлинского аэропорта Темпельхоф. Там Абу-Хамза отправился к германскому чиновнику, чтобы подать прошение о предоставлении ему убежища. Просителю повезло: его собеседником оказался палестинец, в 1978 г. приехавший в Германию из Газы. Контакт был налажен очень быстро, и уже через несколько часов на руках у Цви были бумаги, подтверждавшие его статус соискателя убежища и право на получение социальных выплат. «Если на то будет воля Аллаха, то теперь здесь начнется твоя новая, исламская жизнь», — напутствовал его германский чиновник палестинского происхождения. «Вот если бы я еще мог привезти сюда жену и де-

тей...» — с деланной грустью заметил «беженец». «Вообще-то для этого нужно ждать три года, потом они могут с тобой воссоединиться», — с готовностью подхватил тему чиновник. «Слишком долго», — покачал головой Цви. «Ну так пусть отправляются морем», — посоветовал чиновник и даже предложил свою помощь в планировании маршрута и пообещал по прибытии семейства посодействовать в получении необходимых бумаг. «Одного фальшивого паспорта достаточно для всей семьи, — недоумевают израильский журналист. — По сравнению с деньгами, которые платит Германия, 1250 долл. за паспорт — очень выгодная инвестиция».

Берясь за опасный проект, он не искал славы или признания — их ему и так не занимать. «Я хотел показать опасность, грозящую Европе со стороны радикального ислама, — поясняет Иехезкели. — Я не связан политкорректностью и могу открыто говорить правду». По его мнению, за потоком беженцев скрывается четкая стратегическая цель: «То обстоятельство, что в Турции так просто купить фальшивый паспорт, свидетельствует о том, что кто-то это покрывает или даже направляет». Цви уверен, что, несмотря на пакт с Европой, турецкий президент Эрдоган поддерживает непрекращающийся поток беженцев в Европу: «При желании он мог бы остановить все это в один момент. Но у него есть свой стратегический интерес».

«Опасность для Германии чрезвычайно высока, — предупреждает Иехезкели, имея в виду не только исламистский террор. — Никто по-настоящему не понимает того, что означает для Европы политический ислам». Именно поэтому он демонстрирует в своей про-

грамме проповедь Юсуфа аль-Кардави — одного из ведущих проповедников «Братьев-мусульман», который заявляет: «Ислам вновь покорит Запад и Европу!» Причем имеется в виду покорение вовсе не мечом. «Покорение может быть и бесшумным», — уверен аль-Кардави. «Он имеет в виду Dawaa, — поясняет Цви, — бесшумную инфильтрацию школ и детских садов для обращения „неверных“». Подлинные намерения иммигрантов никто не проверяет. Ни один из тех, с кем довелось побеседовать Иехезкели, не выразил намерения интегрироваться в германское общество. «Имамы запрещают своим последователям выдавать своих дочерей замуж за немцев, проповедуют дезинтеграцию. Они изображают Запад продвинутой технологически, но отсталым морально. В долгосрочной перспективе они хотят изменить немецкую идентичность», — подчеркивает журналист. Эту же цель преследует и Эрдоган. «Он в настоящее время является самым могущественным во всем мире представителем „Братьев-мусульман“». Он считает себя покровителем суннитских беженцев, подверженных мощнейшему влиянию исламистов. Например, через финансируемых Анкарой имамов. Так Эрдоган обеспечивает себе верность беженцев в далеких диаспорах. Он хочет их контролировать и через них добиться большего влияния на другие государства. В долгосрочной перспективе он намерен отомстить Европе, отказавшейся принять Турцию, тем, что овладеет ей изнутри», — уверен Цви Иехезкели.

**Гиль ЯРОН,**  
**«Еврейская панорама»**

*Перевод с немецкого*

## В ПРОДОЛЖЕНИЕ ТЕМЫ «ЛИЧНАЯ ВОЙНА» ЦВИ ИЕХЕЗКЕЛИ

Демонстрация новой документальной серии только началась, а в ее автора уже летят камни. Его обвиняют в якобы недопустимой для журналиста близости к спецслужбам и, конечно же, в расизме и исламофобии. Так было и в 2015 г., когда на экран вышел документальный сериал Цви Иехезкели «Аллах Ислам», повествующий о распространении в Европе радикального ислама. Уже после первой серии в СМИ стали появляться истерические реакции: «Иехезкели оседлал мутную волну исламофобии», «Расистский фильм — однобокий, несбалансированный». Телекритики были единодушны: «Автор не помогает понять, почему в Европе возникла „интифада иммигрантов“» (виноват в этом, конечно, французский колониализм, не так ли?), «От сериала Иехезкели исходит густой запах исламофобии», «Расизм и ксенофобия... пугающий саундтрек, мрачные краски, насилие и религиозный фундаментализм», «Сериал превращает десятки миллионов мусульман, многие из которых просто хотят спокойно жить, в общеевропейскую угрозу».

После сериала «Аллах Ислам» Иехезкели реализовал документальный проект об угрозе «Исламского государства», затем выпустил фильм о подстрекательстве, ведущемся в палестинских мечетях в период праздника Рамадан. Эти проекты также вызвали волну критики. Левая израильская газета «Гаарец» даже обвинила Иехезкели в том, что он позволяет израильтянам полностью утвердиться в своих исламофобских страхах: «Цви Иехезкели реализует мечту израильских расистов. Он ведет свою личную войну с исламом... Иехезкели представил мусульман в качестве омерзительных фанатиков, склонных к насилию и стремящихся к захвату власти».

Отвечая подобным критикам, журналистка Элькана Шор пишет: «Цви Иехезкели в данной ситуации всего лишь символ. Дело не в нем. Его превосходный сериал — это всего лишь повод. Иехезкели подвергается нападкам лишь потому, что посмел показать реальность такой, какая она есть, какой она открывается в последнее время изумленному западному взгляду. Эта реальность скрывается под строгим надзором идиотского режима политкорректности с его правилами, которые нельзя нарушать. Нельзя говорить об исламе. Нельзя предостерегать от исламской угрозы. Нельзя давать ей характеристику. Ведь, не считая отдельных радикалов, речь идет о „миролюбивой“ религии».





# ELITE PHARMACY



## Elite Solutions to Pharmacy Care

В нашей аптеке вы можете приобрести любые необходимые вам лекарства как американского, так и европейского производства

Квалифицированные фармацевты всегда готовы проконсультировать вас и помочь подобрать нужные лекарства



Возможна бесплатная доставка лекарств на дом

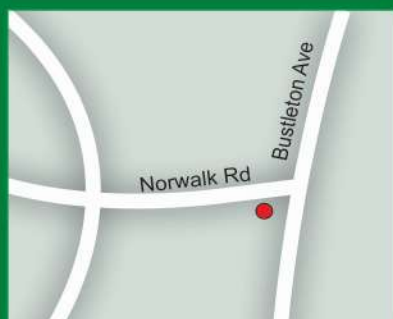
Готовим лекарства по индивидуальным рецептам врача

Продукты питания, в т.ч. молочные и кисломолочные продукты, чай и многое другое.

Всегда в продаже лекарственные травы, витамины.

Разнообразные кремы и мази.

Галантерейные изделия. Ночные сорочки. Эмалированная посуда.



Мы удобно расположены на пересечении улиц Norwalk & Bustleton. Рядом остановка автобуса №58

понедельник - пятница 9am-5pm  
суббота, воскресенье - выходные

**9892 Bustleton Ave, #102, Philadelphia PA 19116**

**P: 215-315-8980, F: 215-315-8984**



## СЕКРЕТ ПОЛИШИНЕЛЯ

В последние полгода Израиль переживает самый острый политический кризис в своей истории. Конфликты между сторонниками разных политических лагерей возникали у нас и в прошлые годы. Но никогда правые и религиозные евреи не стремились обрушить экономику, вывести из нашей страны предприятия и капиталы, уехать за границу, уклониться от резервистской службы, а главное, никогда не угрожали развязать гражданскую войну!

Совсем другие моральные принципы у нынешней оппозиции. Она развернула беспрецедентную по масштабу, яростную кампанию за свержение правительства. Многотысячные толпы сторонников оппозиции беснуются на улицах, перекрывают транспортные магистрали, блокируют аэропорт и вокзалы. Организаторы этих возмутительных акций, которые подпитываются, получают щедрое финансирование от западной юдофобии, стремятся столкнуть страну в пучину хаоса, чтобы на волне массовых беспорядков свергнуть законное правительство насильственным путём и захватить власть. Это и есть сценарий начала гражданской войны. Такое уже не раз бывало во многих зарубежных странах.

Может ли разразиться гражданская война в нашей стране? Если бы эту войну попытались развязать главари маргинальных анархистских группировок, то они не смогли бы осуществить свой замысел. Но борьбу за свержение правительства возглавили неудачники прошлого лево-арабского правительства и бывшие начальники Генерального штаба ЦАХАЛа. Они вышли в отставку, но по-прежнему обладают огромным влиянием во всех силовых структурах — в армии, полиции, службах безопасности. Поэтому у левого генералитета есть возможность устроить военный путч, и есть основания надеяться, что его поддержат силовые структуры.

У читателей может возникнуть вопрос: а где же военнослужащие из другого лагеря — правые и религиозные? Почему их не слышно? Может быть, правых и религиозных воинов-евреев просто не существует? Что об этом говорится в СМИ на русском языке? Самым влиятельным СМИ является, несомненно, телевидение. В Израиле на русском языке вещает только 9-ый канал, владельцем которого является российский бизнесмен. Но вместо того, чтобы давать своим зрителям объективную информацию, 9-ый канал служит рупором пропаганды одной из политических партий. Название этой партии — аббревиатура из заглавных букв трёх слов (НДИ — «Наш дом Израиль»). Эта партия заявляет, что Израиль якобы является её домом, но при этом она упорно стремится НАВЯЗАТЬ ЧУЖДЫЕ ПОРЯДКИ израильтянам. Поэтому следует называть эту партию НЧП. Аудитория 9-го канала — это люди, приехавшие (по разным причинам) в Израиль, не знающие иврит (зачастую, даже не желающие изучать его) и получающие информацию только на русском языке. Такими людьми легко манипулировать, прививать им идеи партии НЧП. Именно для этого в студии 9-го канала регулярно появляются

нынешние и бывшие депутаты Кнессета от этой партии, и сам предводитель, кормчий, Вождь НЧП.

Один из главных тезисов пропаганды НЧП гласит: религиозные евреи не только лодыри, тунеядцы (не работают, не платят налоги), но ещё и презренные трусы, не желающие служить в армии. Зрители 9-го канала убеждены, что это так и есть, потому что им никогда не показывают ни одного религиозного еврея в военной форме. Психология человека такова, что когда ему постоянно, настойчиво твердят об ущербе на характере людей из какой-то группы, то к этим людям человек будет относиться с острой неприязнью. В передачах 9-го канала большую группу евреев, составляющих значительную часть населения нашей страны, называют «ультра-ортодоксами». В иврите этого нелепого термина не существует. «Ультра...» — первая часть сложных слов в значении «сверх», «более» (какой-то нормы, предела). Слово «ортодоксия» (взято из греческого) означает «правильное учение». Если следовать «логике» изобретателя термина, звучащего на 9-ом канале, то получается, что «ультраортодокс» исповедует «сверхправильное, более правильное учение». Это нелепость! Почему же клише «ультраортодокс» постоянно звучит на 9-ом канале? А потому, что там работают ультраэксперты, ультразнатоки иудаизма!

В Израиле все религиозные евреи (на иврите — датииим) являются ортодоксальными. Среди них есть несколько групп — религиозные сионисты, харедим, хасиды. Представители всех этих групп служат в нашей армии сейчас. Но и прежде, на протяжении многих веков, религиозные евреи были первыми сионистами (на практике), организаторами, бойцами и командирами наших вооружённых отрядов. Термин «сионизм» впервые появился в 1890 году в журнале «Автомансипация», который издавал Натан Бирнбаум. Он стал одним из лидеров ортодоксального движения «Агудат Исраэль» и сыграл большую роль в процессе репатриации в Израиль религиозных евреев Европы в период между Первой и Второй Мировыми войнами. Задолго до этих событий, в течение сотен лет, евреи из диаспоры, ещё не знавшие слово «сионизм», пробирались на свою историческую Родину, несмотря на все преграды, опасности и запреты. Жить на Земле Израиль — это прямая религиозная обязанность еврея. Виленский Гаон говорил своим последователям, что заповедь жизни на Земле Израиль важна настолько же, насколько все остальные заповеди Торы, вместе взятые. Приведём имена нескольких раввинов, которые призывали к алии и организовывали её. В 1700 году в Иерусалим репатрировались раввин Иегуда Хасид и тысяча его последователей. В разные годы идею алии продвигали раввины Элиягу Гутмахер, Цви Хирш Калишер, Натан Бар-Йосеф Фридланд, Шмуэль Могилев, Иегуда Бен-Шломо Алкалай, Моше Шмуэль Гласнер, Меир Бар-Илан, Аврам Ицхак Кук.

Репатрианты постоянно пополняли Старый Ишув и строили новые посёлки, например, Рош-Пина, Нес Циона, Петах-

Тиква, Зихрон-Яков, Ришон ле-Цион, Гедера, Мазкерет-Батья, и новые кварталы Иерусалима: Мишкенот Шаананим, Нахалат Шива, Меа Шеарим. Все старые и новые города и посёлки, все дороги необходимо было защищать от нападений арабских погромщиков. Для этого евреи создавали вооружённые отряды самообороны. Одними из первых организаторов этих отрядов были последователи Виленского Гаона. Большая группа его учеников репатрировалась на нашу Землю в 1808-ом году. Возглавлял эту группу раввин Менахем Мендл. А на следующий год прибыли ещё две группы репатриантов. Первой группой руководил раввин Саадья Бен-Натан. Вторую группу возглавляли раввины Хаим Бен-Кац и Исраэль Бен-Шмуэль. В последние годы численность бойцов отрядов самообороны возросла, и в 1820 году из них была сформирована сильная «Еврейская гвардия». Среди её командиров были упомянутый выше Менахем Мендл, Шмарьягу Лурия, Зеэв Вольфензон. «Еврейская гвардия» защищала Ишув на протяжении 60-ти лет, постоянно пополняясь новыми репатриантами. Действовала «Еврейская гвардия» настолько решительно и эффективно, что банды арабских погромщиков боялись вступать с ней в открытый бой.

В 1882—1903 годах 35 тысяч евреев репатрировалось на Землю Израиль. Почти все они были религиозными евреями из Восточной Европы, Российской империи и Йемена. В 1904—1914 годах Ишув пополнило примерно такое же число репатриантов. Многие из них, как и в предыдущие годы, были религиозными евреями. Но в этот период среди репатриантов из Российской империи были и секулярные евреи. Бойцами отрядов самообороны становились и религиозные, и секулярные евреи. А через несколько десятилетий на базе таких отрядов была создана наша армия. В ней сегодня, как и прежде, служат религиозные и секулярные евреи.

На протяжении многих веков Ишув сохраняли и укрепляли религиозные евреи. Они были командирами наших первых вооружённых отрядов, затем участвовали во всех наших войнах. Почему же теперь религиозных евреев не допускают на высшие командные посты, в Генеральный штаб ЦАХАЛа? Почему им создают неприемлемые для них условия службы? 12.5% населения нашей страны — религиозные сионисты. При этом они составляют половину численности боевых частей и более половины — среди выпускников офицерских курсов. Но им намеренно затрудняют продвижение по службе, из-за чего они ходят, как правило, лишь на младших и средних ступенях в офицерском корпусе. А в последнее время серьёзной проблемой для религиозных военнослужащих стало также то, что в армии осуществляются на практике идеи радикального феминизма. Женщинам дали возможность служить в боевых частях вместе с мужчинами. Как это влияет на боеспособность армии? Приведём только один пример. Его дал 10.08.2023 на своей странице в ФБ Илья Затковецкий: «Танк должен поменять позицию, выйти на огневой рубеж, оценить обстановку, произвести выстрел, уйти с позиции быстрее, чем за 20 секунд. Оставаясь на одной позиции 20 секунд, танк обнаруживается и уничтожается огнём противника. Уничтожение танка приведёт также к гибели пехотного отряда, который идёт за танком. На зарядку орудия, наводку и выстрел отводится примерно 4 секунды. На тренировках женские экипажи тратили на выстрел 30—40 секунд. Понятно, какой опасности подвергаются танк и солдаты за ним. Кампания против религиозных солдат — это не выдумка. Её существование подтвердил высокопоставленный офицер, имевший к ней прямое отношение».

В боевых частях ЦАХАЛа служит немало харедим: десантники, разведчики, пехотинцы, снайперы, сапёры, парашютисты. С каждым годом число желающих служить увеличивается. Можно было бы создавать новые воинские части. Например, уже много лет харедим предлагают расширить батальон «Нецах Йегуда» до размера целой бригады. Что произошло бы, если бы харедим сказали: «Мы пришли призваться в армию. У нас всего три условия: 1. Чтобы командирами наших частей были религиозные евреи. 2. Чтобы был кашрут Бадац. 3. Чтобы в наших воинских частях не служили девушки. Если вы нам обеспечите это, то мы идём служить!». Согласилось ли бы нынешнее руководство армии на эти условия? Нет, не согласилось бы! Ведь в этом случае значительно возросло бы число харедим в боевых частях и на офицерских курсах. Там и без того уже полным полно религиозных сионистов. А если к ним прибавятся харедим? Это не по нраву военному истеблишменту!

Почему правых и религиозных евреев мало на верхних ступенях армейской иерархии? Это секрет Полишинеля: левая элита не допускает на руководящие посты своих идеологических соперников. Зачастую им не присваивают очередное воинское звание, хотя они этого достойны. Я был знаком с воином-героем Гидеоном Альтшулером — командиром танковой бригады, начальником штаба танковой дивизии. Он закончил службу в звании полковника. Я спросил его: «Гидеон, почему тебе не присвоили звание таталуф (бригадный генерал)?». Он ответил: «Потому что я правый, а не левый».

В армии идёт смена поколений. Старшие офицеры и генералы выходят в отставку по возрасту (обычно в 45—47 лет). Кто придёт им на смену? Что говорит об этом известный израильский учёный Стюарт Коэн, профессор политологии Университета Бар-Илан. В его труде «Военная служба и религиозные убеждения в современном Израиле» сказано: «Если соотношение, существующее в армии в настоящее время, сохранится, может возникнуть даже более острая ситуация. Со временем военные с религиозно-сионистскими убеждениями, возможно, будут доминировать в Генеральном штабе, что позволит им доминировать в реализации политики в сфере национальной безопасности». Для левой элиты это кошмарный сценарий! А для подавляющего большинства среди нашего народа большим благом станет ситуация, когда у нас сформируется новая военная элита, в которой ведущие роли будут играть правые и религиозные евреи.

**Эли Лихтенштейн**



www.independenthc.com

# Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

*Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!*  
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,  
Philadelphia PA 19115

**215-821-3078**  
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

## INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A  
PHILADELPHIA PA 19116

### СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

### СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения **ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ**

**ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ**

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....





## ЕВРЕЙСКИЙ АТАМАН

Вышел фильм о Майроне Шугермане — человеке, который помог найти Йозефа Менгеле, врача-нациста из Освенцима.

Майрон Шугерман родился в 1938 году в Нью-Йорке. «Мое детство прошло между Манхэттеном и Ньюарком, где жило много евреев, а мой отец имел там дела», — говорит он. Шугерман — гангстер во втором поколении. Его отец, Барни Шугерман по прозвищу Шуги, вел дела с такими людьми, как Мейер Лански и Абнер Цвиллман: оба стояли у истоков мафии. «Отец был партнером Цвиллмана и не упускал ничего. Он приложил руку к бутлегерству, подпольным казино, боксу, даже воровству», — вспоминает Шугерман. Но было и еще кое-что — нацисты. В конце 30-х Ньюарк, где проживало много евреев и немцев, стал центром антисемитских инцидентов. Этот город стал штаб-квартирой для Американской нацистской партии, которую возглавлял Фриц Кун — этнический немец и гражданин США, участник Первой мировой войны, «американский фюрер», как называл его сам Гитлер. 20 февраля 1939 года Кун стал известен всей стране, когда провел 20-тысячный митинг на Мэдисонсквер-гарден в Нью-Йорке и публично заявил, что «евреи — это враги Соединенных Штатов». «Люди отца состояли в еврейской организации «минитменов» — они взяли это название в честь ополчения колонистов, которые когда-то дали бой англичанам, — говорит Шугерман. — Ньюаркские «минитмены» были жесткими парнями. Они выясняли, где в городе проходят собрания нацистов, бросали в зал дымовую шашку и ждали снаружи — с битами, кастета-

ми и гаечными ключами. Когда нацисты выбегали из здания, они выбивали из них все дерьмо».

Майрон Шугерман взял в управление бизнес отца в начале 50-х. Ему было 20 с небольшим, он закончил университет Бакнелла в Пенсильвании и свободно владел шестью языками. Специализацией Шугермана стали подпольные игровые залы и контрабандная поставка игровых автоматов и запчастей к ним. Он сосредоточился на Bally Bingo — аппаратах для пинбола. В 1939-м пинбол запретили в Калифорнии, в 42-м в Нью-Йорке, а позже — и в большинстве других штатов. Шугерман начал ввозить автоматы в США из-за рубежа, используя сложную сеть поставщиков, в которой были завязаны европейские криминалы, команды большегрузных судов и администрации портов по всему Восточному побережью. Позже он налажил связь с подпольными мастерскими и покупал детали в разных концах США, чтобы затем собирать автоматы в Нью-Йорке. Уже в начале 60-х Майрон Шугерман фигурировал в трех делах штата и трех федеральных делах о незаконных азартных играх и организованной преступности. Чуть позже он получил и тюремный срок. Зато он с удовлетворением и плохо скрываемой гордостью говорит о другом: «Я был крупнейшим контрабандистом пинбола в Америке!»

Холокост не унес жизни родственников Майрона Шугермана — все они жили в Америке. Но новости об истреблении ев-

реев в годы Второй мировой войны, проходящие из Европы — а главное, новости о его истинных масштабах, — заставили его, как говорит он сам, «скрежетать зубами». «Это происходило не только со мной — со многими еврейскими гангстерами, которых я знал, — говорит он. — У всех нас была настоящая психологическая потребность показать, что евреи могут быть другими. Нацисты загнали наш народ в гетто, заставили опустить головы, жить в страхе. Мы были готовы доказать, что мы жесткие, мы крутые, и мы боремся». В начале 60-х во время «деловой» поездки в Вену — ее целью было найти новых поставщиков оборудования для пинбола — Шугерман познакомился с Симоном Визенталем. Он читал о похищении «Моссадом» и людьми Визентала Адольфа Эйхмана в Аргентине в 1960-м — и был очень впечатлен. Шугерман пришел в офис охотника за нацистами и предложил любую помощь, на какую окажется способен. Этой помощью стали деньги. «Мы отправляли Визенталу очень щедрые суммы каждую неделю», — говорит он.

Между владельцем подпольной игровой империи и экс-архитектором, вставшим на путь возмездия, завязалась дружба. «Когда Визенталь оказывался в Нью-Йорке, угадайте, кому он делал первый звонок? Мне!» — рассказывает Шугерман. В начале 70-х он много путешествовал по Латинской Америке, пытаясь выйти на более дешевых поставщиков пинбольных автоматов. В самой Америке эпоха запрета пинбола подходила к концу: в 74-м игру легализуют в Калифорнии, а в следующие несколько лет — в других штатах. Шугерман утверждает, что Визенталь, зная

о его контактах в Аргентине, Уругвае и Парагвае, попросил его добыть информацию о человеке по прозвищу Беппе — аптекаре и специалисте по «домашним» подпольным абортам. Беппе жил в Аргентине, позже переехал в Бразилию. Визенталь был уверен, что под этим именем скрывается Йозеф Менгеле, нацистский доктор, жертвами экспериментов которого стали десятки тысяч узников концлагерей. Майрон Шугерман до сих пор отказывается делиться подробностями этой истории. Известно только, что Беппе, которого люди Шугермана окончательно идентифицировали как Менгеле, слег от инсульта. Оправившись, однажды он отправился купаться в океане — получил в воде еще один инсульт и утонул. В 1992 году, после эксгумации останков тела из могилы, было установлено, что они действительно принадлежат Йозефу Менгеле — наводки Шугермана хоть и запоздали, но оказались верны.

Сегодня Майрону Шугерману 85 лет. Он по-прежнему бодр и производит впечатление человека, за которым тянется шлейф силы и опасности. «Путь еврейского гангстера: от Мейера до Майрона» — так называется написанная им автобиография. Несколько лет назад он также стал учредителем фонда «Еврейская гордость», который, по его словам, занимается «информационной борьбой с антисемитизмом». Но своим самым большим достижением экс-гангстер и человек, искавший беглых нацистов, считает то, что сумел направить на правильный путь сына. Тот стал раввином. «Что сказать? Даже бандит с холодным сердцем чувствует после этого радость и гордость», — говорит Шугерман.

**Михаил Блоков**

## “ПРОТОКОЛЫ СИОНСКИХ МУДРЕЦОВ” В КРАСНОМ КРЕСТЕ

Сто лет назад, в декабре 1905 года вышла в свет книга Сергея Нилуса «Великое в малом и Антихрист как близкая политическая возможность» с «Протоколами сионских мудрецов».

Конечно, «Протоколы» выходили и раньше. Самым ранним вариантом «Протоколов» считается вариант, опубликованный в 3-х номерах петербургской газеты «Знамя» с 28 августа по 7 сентября 1903 года. Редактором-издателем «Знамени» был известный российский антисемит, бессарабский помещик Павел Крушеван. Почти одновременно с книгой Сергея Нилуса вышла брошюра «Корень наших бед» с вариантом «Протоколов». Хотя вышла она без выходных данных, историки установили, что издал ее друг и соратник Павла Крушевана, тоже бессарабский помещик Георгий Бутми. Но, в отличие от вариантов Крушевана и Бутми, рассчитанных на невзыскательного читателя, книга Нилуса получила международную известность и после 1917 года была переведена на многие языки. «Протоколы» распространяли в виде напечатанных на гектографе листовок среди делегатов Версальской мирной конференции. В течение двух последующих лет «Протоколы» разошлись по всему миру. Они были изданы в Англии, Германии, Польше, Финляндии, Италии, США, Дании, Швеции, Венгрии и даже в Японии и Китае. Ко времени прихода к власти Гитлера в 1933 году только в переводе Готфрида цур Бека «Протоколы» были изданы 36 раз! После прихода Гитлера к власти министерство просвещения третьего рейха обязало изучать «Протоколы» в немецких школах. Что было дальше в Европе, можно не продолжать.

Не так давно произошло другое знаменательное событие. Израильская служба скорой медицинской помощи («Маген Давид адом», МАДА) после почти 57 лет проволочек была принята в состав Международной федерации Красного Креста, пока с испытательным сроком в три месяца. Несмотря на сопротивление мусульманских стран во главе с Сирией и Ираном, большинство из 144 делегатов конференции в Женеве поддержали это решение. За введение МАДА в состав международного сообщества проголосовали 98 государств, против — 27, 19 воздержались.

Эти два события, как ни странно, можно объединить. Дело в том, что тираж книги Сергея Нилуса в декабре 1905 года был отпечатан в типографии Российского отделения Красного Креста, расположенной в Царском Селе. Об этом свидетельствуют среди прочего два исторических исследования, посвященных происхождению «Протоколов» — книга Нормана Кона «Warrant for genocide. The myth of the jewish world-conspiracy and the protocols of the elders of zion», и книга историков Чарльза Рууда и Сергея Степанова «Фонтанка, 16» (Фонтанка, 16 — адрес в Санкт-Петербурге, где находилась царская политическая полиция).

Наличие этого факта — единственное, что объединяет обе книги. Если Норман Кон доказывает причастность царской охраны к фабрикации «Протоколов», то Рууд и Степанов утверждают о «непричастности охраны или иных государственных ведомств к их составлению». Фальшивку обнаружил только в 1921 году корреспондент «Таймс» в Стамбуле Филипп Грейвс, когда бывший русский

помещик Михаил Рославлев принес и продал ему за 337 фунтов, экземпляр брошюры Мориса Жоли «Диалоги в аду», написанной в 1864 году против Наполеона III. Филипп Грейвс блестяще знал французский язык. Когда он прочел, он ахнул — это те же самые «Протоколы», только вместо евреев там Монтеке и Макиавелли. Он тут же переслал эту находку в редакцию. 18 августа 1921 года «Таймс» опубликовала сенсационную статью об этой находке и признала свою ошибку.

Сейчас наибольшее распространение получила следующая версия происхождения «Протоколов». Согласно этой версии, «Протоколы» сфабриковал начальник зарубежного отдела Департамента тайной полиции Петр Рачковский в последние годы XIX века. Действовал ли он по заданию своего руководства, или по собственной инициативе — это вопрос дискуссионный. Во всяком случае, известно, что тогдашний премьер-министр России Петр Столыпин поручил произвести секретное расследование о происхождении «Протоколов» двум высокопоставленным жандармским офицерам — Мартынову и Васильеву. Секретное дознание установило тогда их подложность. На докладе правых националистов о возможности использовать «Протоколы» для антиеврейской пропаганды русский царь Николай II написал следующую резолюцию: «Протоколы изъять, нельзя чистое дело защищать грязными способами».

Надо сказать, что Петр Рачковский специализировался на изготовлении различных фальшивок. Например, в 1902 году он сочинил письмо от имени Георгия Плеханова,

в котором лидер российских социал-демократов обвинял руководителей «Народной воли» в сотрудничестве с британской разведкой. Плеханову пришлось потом долго отмываться от всей этой грязи и доказывать, что он не имеет к фальшивке никакого отношения. Не меньше шуму наделала и сфабрикованная Рачковским в 1892 году брошюра «Англичане сотрудничают с нигилистами». В ней русским революционерам приписывались все теракты, совершаемые в Европе, и утверждалось, что деньги, собираемые в помощь голодающим в России, на самом деле идут на производство ручных бомб, закупку оружия и организацию убийств видных российских государственных деятелей. Но в данном случае, Рачковский не сам изготовил фальшивку, а поручил это дело сотруднику газеты «Фигаро», осведомителю царской охраны Матвею Головинскому, который был знаком с сыном автора брошюры «Диалоги в аду». Матвей Головинский родился в Симбирской губернии в 1865-м году. Его отец проходил по тому же делу, что и Достоевский, был также приговорен к смерти, но помилован. Головинскому было поручено написать документ, который бы доказывал, что все революционные заговоры, идеи исходят не от социального вопроса, а от национального. И тогда он перевел памфлет против Наполеона III, механически вставляя «сыны Сиона» в те места, где у Мориса Жоли было слово «либерал».

Кстати, с октября 1934 по май 1935 в столице Швейцарии Берне прошел суд над «Протоколами», который признал их фальшивкой.

**М. Ланцман, Israland**



**New Franklin Mills** Every Sunday 8AM - 4PM

Over 200 Vendors!

**Flea Market!** Plenty of FREE parking!



90 Franklin Mills Blvd., Philadelphia, PA 19154  
215 - 625 - FLEA (3532)  
www.PhilaFleaMarkets.org

РЕАБИЛИТАЦИОННО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР



**Приглашает на работу  
Bilingual RN, LPN, CNA.**

Дружественная атмосфера, высокая зарплата  
все бенефиты, медицинская страховка.

**\$5000 signing bonus.**

Звоните 215-348-2983 Алла

**БЕСПЛАТНЫЕ  
ОБЕДЫ И УЖИНЫ**

**ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ  
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц). Широкий ассортимент блюд и продуктов питания. Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

Для информации о программе, позвоните по телефону:

**267-921-9354**



**MEALS DIRECT**

3853 Aramingo Ave, Unit #27  
Philadelphia, PA 19137

office@mealsdirect.info Mon.-Fri. 9 am - 5 pm

**БЕЗКОШТОВНІ  
ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ**

**ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ  
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ**

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаете своє власне меню щонаменьше на тиждень наперед (меню обновляється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомагаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.

За інформацією зателефонуйте за номером: **267-921-9354**



**НОВОЕ ПАРОВОЕ  
ДИЕТИЧЕСКОЕ/  
ДИАБЕТИЧЕСКОЕ МЕНЮ**

**НОВЕ ПАРОВЕ ДІЄТИЧНЕ/  
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ**



**EXPERT HOME CARE**

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

Мы, действительно,  
**ЭКСПЕРТЫ**  
в сфере обслуживания  
пожилых людей  
на дому



**215-364-0340**

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -  
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT



# Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency  
**АГЕНТСТВО  
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ**

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию.

У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

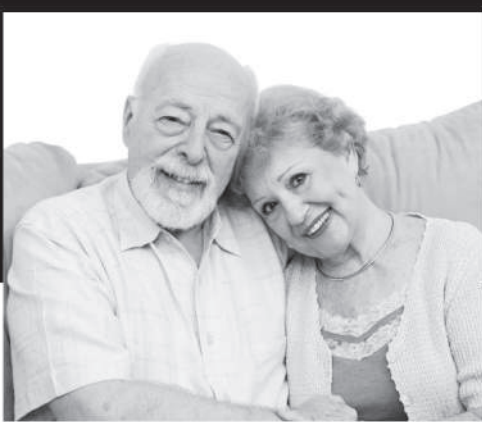
## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой. Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Dental Plan». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

**ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ**

**215 • 677 • 3299**



## ТОЛЬКО У НАС:

- ✓ Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- ✓ Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- ✓ Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- ✓ Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- ✓ При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**Принимаем  
основные виды страховок!**

**Сотрудники скорой помощи «Safety First» еще раз поздравляют читателей с праздниками и желают здоровья, удачи, спокойствия!**

*Окончание. Начало в №24 (2013 года).*

- В каких еще случаях, кроме подозрений на сердечный приступ или инсульт, нужно немедленно вызывать «скорую»?

- Мы опять затрагиваем вопрос личной безопасности человека, безопасности с точки зрения заботы о его здоровье. Забота эффективна только, если пациент и/или те, кто находятся рядом с ним, знают, что и в каких случаях нужно делать. Тогда этот вопрос переходит в разряд образовательно-информационных и о нем мы будем говорить в следующих выпусках. Сейчас приведу лишь два примера. Вспомните такое распространенное явление как аллергию. Если у взрослого или ребенка начинается приступ и обычные ингаляторы или таблетки не помогают – немедленно вызывайте «скорую». Тех самых трех часов, которые есть при инсульте, у вас попросту нет.

# Если вам стало плохо

Сильный приступ аллергии может перекрыть дыхательные пути и тогда счет пойдет на минуты.

Еще пример: человек упал на улице или дома и поломал ногу или руку. Везти его в госпиталь? А если у него кровь не останавливается? А вдруг случится болевой шок, у пострадавшего подскочит давление, что случается всегда при болевых приступах, а вы застряли, потому что впереди ремонтируют дорогу и как объехать этот участок вы не знаете? Все сказанное относится к людям любого возраста и состояния здоровья.

Если с человеком что-то случилось, ему необходимо оказать квалифицированную медицинскую помощь. Наши машины «скорой помощи» оборудованы всем необходимым, а наши парамедики знают, что нужно предпринять, чтобы спасти здоровье и, зачастую, жизнь человека.

- Что еще можно сделать до приезда «скорой»?

- Самое лучшее, что вы можете сделать, это... правильно вызвать помощь. Следующий пример покажет, насколько важно иметь при себе необходимую информацию.

Звонок в диспетчерскую...

- Приезжайте немедленно, маме плохо!

- По какому адресу проживает Ваша мама?

- Я не помню... не знаю... большое здание недалеко от супермаркета... Приезжайте скорее, ей плохо!

- Скажите точный адрес, пожалуйста!

С грехом пополам звонящая называет адрес. На это уходят драгоценные минуты, а диспетчер не может отправить машину в «никуда».

- Что происходит с вашей мамой, какие симптомы?

- Откуда я знаю??? Я на работе!! Соседка позвонила, что ей плохо!! Перестаньте задавать дурацкие вопросы и приезжайте!

Бросает трубку...

Теперь поставьте себя на

место диспетчера и бригады «скорой помощи». Что если мама живет в многоквартирном комплексе с кодовым замком на входной двери? Даже если кто-то и откроет дверь – на какой этаж и в какую квартиру бежать? Откроют ли там дверь? И это, как говорится, еще не самый худший вариант.

Поэтому, еще раз подчеркиваю, не ограничивайте заботу о своем здоровье заполнением медицинского шкафчика в ванной всяческими таблетками и мазями. Более подробно об этом и других аспектах «личного» здравоохранения мы поговорим в следующем выпуске.

Помните, сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь

24 часа в сутки, 365 дней в году!

**Юрий Наумец**  
Материал предоставлен редакцией газеты «Навигатор»



# R & R Car Repair & Service

Eugene Reviss • Alex Rozenberg

Более 25 лет в бизнесе!

9909 Rear Northeast Ave.,  
Philadelphia, PA 19115

Тел.: 215-677-3300

Факс: 215-677-7576

Дни и часы работы:

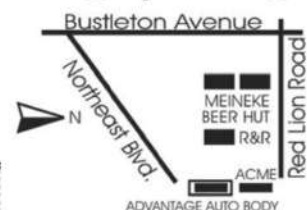
пон. - пятн.: 8am-6pm;

суб.: 8am-3pm

- компьютерная диагностика, tune-up
  - Все виды механических работ
  - Тормоза
  - Замена колёс, компьютерная балансировка
  - Обслуживание кондиционеров
  - Трансмиссия, двигатель
  - Глушитель
- PA IM Emission & PA State Inspection



## Мы добрые соседи!



# ADVANTAGE Auto Body, INC.

**ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ  
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:**

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

**РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ**

**СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!**  
24 часа в сутки TOWING TRUCK!

**FREE ESTIMATE!**  
ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!

9851 Northeast Blvd.,  
Philadelphia, PA 19115  
Tel. (215) 969-3800  
Fax (215) 969-4050

Говорим по-русски.  
Спросить Алика.





550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020  
215.244.4466

www.dhomehealth.com



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

## Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

### БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



## Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

## Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за  
родными, нуждающимися  
в помощи, оплачивается.

### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

### Требуются

на работу  
**Full/Part time**  
Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT



## По локоть в грязи

Он работал над предвыборной кампанией Кеннеди и был мэром Цинциннати. Но все знают его лишь как создателя «мусорного ТВ». В 79 лет умер скандально известный телеведущий Джерри Спрингер.



«Джер-ри, Джер-ри, Джер-ри!» — восторженно скандирует толпа. Откуда-то сверху раздаётся внушительный голос: «Леди и джентльмены, встречайте восьмое чудо света — Джерри Спрингера!» И тут же появляется скромного вида ведущий — в костюме, но без галстука. Он кажется единственным здравомыслящим человеком посреди того безумия, которое происходит в его шоу. Участники выставляют напоказ грязное бельё — в переносном, а иногда и в прямом смысле. Они признаются в инцестах, зоофилии, членовредительстве, странных фетишах — например, страсти к консервам. Какая-то супружеская измена на этом фоне показалась бы тривиальной, если бы участники любовного треугольника — а чаще многоугольника — не дрались мебелью прямо на сцене. Сам же Джерри Спрингер подчеркнуто дистанцируется от происходящего: он ведёт программу не со сцены, а из зрительного зала, стоя на лестнице между рядами кресел. «Я всегда ношу костюм, не ругаюсь матом и никогда не участвовал в драках кремовыми тортами», — говорил Джерри. И тем не менее зачинщик происходящего безобразия — он и никто иной. Неслучайно именно Джерри Спрингера считают родоначальником так называемого «мусорного ТВ».

Строго говоря, формат изобрёл не Спрингер. Считается, что пробным камнем стало шоу Леса Крейна, выходившее в США в 1964—1965 годах — за 25 лет до шоу Спрингера. Крейн приглашал спорных гостей и пытался вывести их на откровенность. Героев программы забрасывали лишь острыми вопросами, а не стульями, как это нередко случалось на «Шоу Джерри Спрингера». Но даже так шоу оказалось слишком шокирующим для Америки 1960-х. Оно вызвало ожесточённые споры и через полгода закрылось, чтобы перезапуститься в более «приличном» виде. Были и другие попытки — например, в 1987 году вышло неоднозначное шоу популярного в те времена телеведущего Херальдо Риверы — к слову, тоже еврея по матери. Оно продержалось целых 11 лет, и именно по отношению к этой программе журналисты впервые употребили термин

«мусорное телевидение». Здесь градус был уже повыше, чем у Крейна — в одном из выпусков с участием скинхедов ведущему сломали стулом нос. Но все же драки на камеру у Риверы были скорее деликатесом, чем обязательным блюдом в меню. Спрингер же снял любые рамки приличий — для него не существовало слишком провокационных героев и тем. Он сделал «мусорное ТВ» востребованным и снял сам вопрос — а имеет ли оно вообще право на существование.

До Джерри Спрингера никто не мог и помыслить, что телевидение может быть таким вульгарным и хаотичным. Привилегия показаться всей стране признавалась за звездами шоу-бизнеса, политиками, известными музыкантами — а ничем не примечательный обыватель мог попасть в объектив телекамеры разве что как герой рубрики «Происшествия». Спрингер считал это проявлением элитаризма: «Вы включаете вечернее шоу на американском телевидении и видите там звезд. Они богаты, знамениты и прекрасно выглядят. И что же они делают? Ровно то же самое, что герои моего шоу — рассказывают, с кем спят, какие наркотики пробовали и что в жизни сделали не так. Однако последних, в отличие от первых, называют мусором, потому что они небогаты, непривлекательны и не говорят на рафинированном английском». В семье самого Джерри тоже не говорили на рафинированном английском — его родители были немецкими евреями, бежавшими из Германии. Им удалось легально покинуть страну в числе последних. На их визах, по словам Спрингера, стояла дата 17 августа 1939 года, а с началом Второй мировой войны нацистская Германия перестала выпускать евреев за границу. Обе бабушки Спрингера, а также его дядя и другие родственники погибли в Катастрофе. Сам Джерри их не застал: он родился в 1944 году уже в Великобритании. Мальчик появился на свет на одной из станций лондонской подземки, где его родители прятались от очередной бомбежки.

В 1949 году семья в поисках лучшей жизни переехала в США. Там в 12 лет Джерри увидел по телевидению вы-



ступление Джона Кеннеди — будущего президента, а тогда еще сенатора. Спрингер признавался, что это было самым ярким воспоминанием его детства. Кеннеди тут же стал его кумиром и образцом для подражания. Подросток загорелся мечтой о большой политике, не представляя, сколько в ней грязного белья — это он откроет для себя гораздо позднее. Джерри налег на учебу, окончил школу, а потом — в 1965 году — университет по специальности «политология». В 1968 году Спрингер был как никогда близок к исполнению мечты: он получил степень доктора юридических наук и начал работать в команде Роберта Кеннеди — брата своего кумира. В какой-то момент Джерри даже решил начать собственную политическую карьеру и попытаться баллотироваться в Палату представителей США — но проиграл конкуренту. Тем не менее впоследствии он добился определенных успехов: 10 лет провёл в городском совете Цинциннати, а в течение года был даже его мэром. Именно как авторитетного юриста и бывшего мэра его в 1991 году пригласили вести политическое ток-шоу, получившее назва-



ние по его имени. Первую пару-тройку лет рейтинги «Шоу Джерри Спрингера» были вопиюще низкими: от разговоров на политические темы зрителей клонило в сон. Владельцы канала пригрозили закрытием, если рейтинги не пойдут вверх. И тогда Спрингер предложил радикально поменять формат.

Так в 1994 году появился тот самый эталонный образец «мусорного ТВ» — «Шоу Джерри Спрингера», каким мы его знаем. В числе первых вышли выпуски «Мой парень оказался девушкой» и «Я хочу, чтобы мой муж перестал смотреть порно». Но это оказались еще цветочки: позднее одним из самых высокорейтинговых стал выпуск «Я женился на лошади» — и его название полностью отражает содержание. В топ попала и серия «Клан-фронтация»: ее фрагмент неизменно попадает в подборки типа «Десять самых безумных драк на телевидении». В том выпуске Спрингер свел

представителей Лиги защиты евреев и ку-клукс-клана. Один из ку-клукс-клановцев в насмешку надел под капюшон кипу, чем вызвал праведный гнев евреев. Началась потасовка, к которой присоединились и зрители, в ход пошла мебель, и охране стоило большого труда разнять толпу. Женщина, которая сама себе отпилила ноги «за ненадобностью», мужчина, отрезавший пенис, чтобы спастись от stalkера, неумелый кунгфуист-самоучка, вообразивший себя новым Брюсом Ли — журналисты наперебой писали, что Спрингер устраивает «парад уродов», а зрители с удовольствием смотрели шоу, но стыдились признаваться в этом друзьям и близким. Шоу Джерри Спрингера стало едва ли не самым массовым guilty pleasure Америки. Впрочем, развлечение было отнюдь не безобидным. В 2000 году героиню одного из выпусков нашли мертвой через несколько часов после эфира. Убийцей оказался ее муж. Скандал из-за измены последнего начался в шоу, а закончился трагедией уже за его пределами. Позднее британское «Шоу Джереми Кайла», копировавшее формат Спрингера, было закрыто по похожей причине: один из участников покончил жизнь самоубийством через неделю после съёмки. И тень этих событий опять легла на Спрингера, поскольку Кайл был его прямым подражателем. Сказать же, сколько историй «мусорных» ТВ-шоу закончились депрессиями, травлями, разводами, никто не возьмётся, но счет идет как минимум на десятки.

К постоянной критике Спрингер относился двояко. С одной стороны, он полностью соглашался с упреками в вульгарности и низкопробности. «Я первым сказал, что это глупое шоу, — говорил он. — Я сам не стал бы его смотреть». С другой стороны — Спрингер отстаивал право зрителей на подобное телевидение. Когда в 2002 году журнал TV Guide объявил «Шоу Джерри Спрингера» худшей программой всех времен, это «звание» гордо транслировалось в открывающихся титрах нескольких выпусков. «Люди — социальные существа, и если бы 2000 лет назад было телевидение, то такие шоу появились бы 2000 лет назад, — настаивал Джерри Спрингер. — Люди всегда говорили, что происходит у соседей или в другой деревне. Они всегда интересовались тем, что делают другие люди, и именно это отличает нас от животных».

**Елена Горовиц**



**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ  
ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ  
MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist  
NATALIYA PONA, PTA, Licenced Physical Therapist Assistant



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel: 215-464-8900  
Fax: 215-464-6046

www.absolutetherapycare.com

# VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115  
Phone: 215-677-8770



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



○ Больничные кровати



○ Инвалидные коляски



○ Ходунки

○ Стульчики



○ Лечебные чулки



○ Кислородные аппараты

○ и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare

**ПЕЧАТАЕМ:**  
КНИГИ  
БРОШЮРЫ  
ПЛАКАТЫ  
ПОСТЕРЫ  
КАТАЛОГИ  
ФОТОГРАФИИ  
БИЗНЕС КАРТОЧКИ

ЛЮБОЕ КОЛИЧЕСТВО ЭКЗЕМПЛЯРОВ

**215-354-0842**

ВОЗМОЖЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ И С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ

# Афиша

**16 августа по 10 сентября** **Лауреат Tony Award на музыку Элтона Джона и Тима Райса «The Lion King»**  
Academy of Music  
240 S Broad St. Philadelphia, PA 19102  
Билеты на сайте Kimmelcenter.org

**31 августа 7.30 pm** **Алексей Тартаковский**  
(в программе произведения Моцарта, Шуберта, Шопена)  
Elite Music Academy  
8306 Brookside Rd., Elkins Park, PA 19027, Tel. 267-738-6787

**17 сентября с 12pm до 6pm** **Philly Children's Festival**  
Polanka Park  
3258 Knights Rd., Bensalem, PA 19020

**ВС 1 ОКТ 1:00** **Princeton Garden Theater**  
**ВС 15 ОКТ 4:00** транслирует из лондонского театра спектакль по пьесе Артура Миллера в постановке режиссера Линдси Тернер  
«The Crucible» (Суровое испытание)



# Трация Наси

*Получив в наследство империю по продаже специй, она перемещалась по Европе и выдавала взятки местным королям, чтобы спасти криптоиудеев из лап инквизиции. Ее бизнес не разрушили ни предательство сестры, ни тюрьма, ни гетто. А под конец жизни Донна Грация арендовала у османского султана Тверию и создала там прибежище для угнетенных евреев.*

В 1528 году юная умница и красавица Беатриче де Луна вышла замуж за родственника — дядю по материнской линии, 60-летнего Франциско Мендеса, сказочно богатого торговца драгоценностями и индийскими специями. Роскошную церемонию, соответствующую солидному статусу жениха, сыграли в одном из крупнейших католических соборов Лиссабона. А потом провели еще один свадебный обряд — но уже под хупой. И жених, и невеста принадлежали к семьям марранов, бежавших из Испании в Португалию в 1492 году после Эдикта об изгнании, согласно которому евреи должны были либо принять христианство, либо покинуть страну. На новой земле они надеялись исповедовать свою религию открыто, но через время им пришлось уступить довлеющему христианству. В 1496 году, когда история с вытеснением евреев повторилась в Португалии, и Франциско, и родители Беатриче все-таки приняли крещение.

Чета Мендесов, у которой в 1531 году родилась дочь Рейна, на людях была набожной христианской, а за закрытыми ставнями — соблюдающей еврейской. Двойная жизнь не мешала расти семейному бизнесу. Торговые дела приносили Мендесу золото, а уже оно покупало если не уважение пронизательно христианского общества, то как минимум его толерантность. Впрочем, временную. 23 мая 1532 года папа Павел III под давлением римского императора Карла V и португальского короля Жуана III утвердил в Португалии инквизицию.

Франциско Мендесу уговорами и взятками в течение нескольких лет удавалось смягчать пристальное внимание к их семье. Всеми способами он, уже престарелый делец, пытался устроить благополучие жены и дочери. Заранее написал завещание: одну половину торговой империи отдал жене, а вторую — младшему брату Диого, который жил в Антверпене и помогал вести бизнес. Фактически Франциско владел куда большей частью бизнеса, но решил разделить все «по-братски» с одним условием: если Диого умрет бездетным, две трети его состояния уйдут Беатриче и Рейне. В 1535 году Франциско умер, и его последняя воля вступила в силу.

Сразу после смерти супруга Беатриче решила на переезд в Антверпен — поближе к компаньону Диого и подальше от представителей Святой инквизиции. Антверпен хоть и принадлежал Испании, но был относительно безопасен для евреев. Отправилась туда Беатриче, захватив с собой дочь, сестру и двух дальних родственников, малышей Жуана и Бернарда Микасов. Они добрались во Фландрию через Лондон. В 1537 году мэр Антверпена даже отправил Томасу Кромвелю письмо, в котором просил позаботиться о безопасности вдовы Мендеса и ее сопровождающих в тран-

зитном городе. Путешествие прошло гладко.

В Антверпене жизнь закрутилась на новых оборотах — полноправная совладелица бизнеса, талантливая и предприимчивая Беатриче множила доходы дома Мендесов. О собратях по вере она тоже не забывала — во Фландрии она помогала еврейским ученым, передавала деньги на строительство больниц и домов для сирот. Ее торговые корабли, помимо специй и других восточных товаров, тайно перевозили иудеев из Португалии в земли дружеской к ним Османской империи. Диого занимался еще и международными банковскими делами, так что с его помощью Беатриче наладила схему, которая позволяла евреям, готовящимся к эмиграции, безопасно переводить капиталы из Испании и Португалии за границу. Португальский еврейский историк и поэт Самуил Ускве даже написал в ее честь стихотворение «Утешение Израиля», назвав ее «Донной Грацией», то есть «милостивой госпожой», и именно под этим именем гранд-дама и вошла в историю.

Связи внутри семьи Мендесов еще больше укрепились, когда в 1539 году родная сестра Беатриче, Брианда, вышла замуж за Диого и родила ему дочь. Зная об оговорке о бездетности в завещании мужа, Беатриче уговорила деверя письменно подтвердить, что две трети его части бизнеса все-таки принадлежат ей и ее дочери. Впрочем, оставаться в Антверпене ей не хотелось — положение евреев там становилось ненадежным, и лучше было бы перебраться в безопасные земли Германии или еще дальше, чтобы исповедовать иудаизм без страха оказаться на костре. Тогда Беатриче поставила родственнику условие: либо он отдает ее половину империи, либо переезжает вместе с ней и всем их капиталом. Установила и срок для принятия решения — год. Диого был не против сменить страну, но не успел — в 1542 году умер. По его завещанию Брианде возвращалось приданое и кое-что из нажитого в семейной жизни, а все остальное получала дочь. Опекуншей малышки до вступления в брак и управляющей их обширной торгово-банковской империи, к огромному разочарованию сестры, стала Беатриче.

В те годы в Европе не существовало женщины недворянского сословия, настолько же богатой и влиятельной, как Беатриче Мендес. Благодаря своим солидным капиталам и редкому умению договариваться она ловко выстраивала дружбу с благородным миром. Но еврейке, пусть и крещеной, беспроblemное будущее все равно не светило. После смерти Диого император Карл V приказал конфисковать его финансовую империю в пользу государства в наказание за то, что тот «поступал, как еврей, противно христианскому закону». Чтобы избежать краха, Беатриче пришлось



подкупить монарха, выдав ему щедрую беспроцентную ссуду на два года. Долг Карл со скрипом вернул и задумал интригу, которая должна была навсегда закрепить за ним капиталы Мендесов. Только вот гранд-дама его переиграла: часть капиталов тайно перевела в итальянские банки, сгребла в охапку ближайших родственников, включая дочь, сестру и племянницу, упаковала драгоценности и в 1546 году тайно покинула Антверпен. Император был в ярости — он как раз собирался сосватать богатую вдову или ее дочь за дона Франциско Арагонского, члена испанской королевской фамилии. После побега Карл приказал конфисковать имущество сестер Мендес, как только их обнаружат. Оставшемуся в Антверпене воспитаннику Беатриче, Жуану Микасу, близкому другу будущего императора Максимилиана II, пришлось потратиться на взятки, чтобы убедить двор, что Мендесы — добродетельные христиане.

Беглая Беатриче с семейством осела в Венеции в особняке на Гранд-канале. Остальные евреи Венеции, как известно, с 1516 года жили в гетто, на острове в районе Каннареджо. Так что Беатриче вновь пришлось скрывать свою связь с еврейством. Каждый венецианский конверсо был на волоске от апокалипсиса — для него хватило бы и анонимки с обвинением в «тайном еврействе». «Оповещательную миссию» взяла на себя сестра Брианда — она давно страдала, что все финансы находятся в руках старшей сестры, и наклеузначила: мол, Беатриче тайно исповедует иудаизм. Камень больно откололся — за решетку попали обе, общее богатство арестовали. Суд отдал имущество дочери Брианды казне Венеции до тех пор, пока девочке не исполнится 18 лет. Ну, а Беатриче вновь помогли связи и взятки. Причем в этот раз ей крепко подсобил благодарный Жуан Микас. Он добился помощи Сулеймана I Великолепного. Османский правитель был рад поспорить с извечными торговыми конкурентами из Венеции и пригрозил им войной, если Беатриче с имуществом не освободят. Два года агрессивных переговоров — и Донна Грация с ее деньгами были свободны.

На борьбу с христианскими ветряными мельницами у Беатриче Мендес терпения уже не хватило. Она решила укрыться в Константинополе, но нужно было время на организацию переезда. Чтобы больше никто не мог ее остановить, в 1549 году Беатриче с дочерью и капиталом перебралась в сво-

бодное герцогство Феррара на севере Италии — там ее еврейство перестало висеть над ней дамокловым мечом. Кипучая натура дамы, которая начала открыто именоваться своим еврейским именем — Хана Наси, толкала ее на новые свершения: она выделяла щедрые пожертвования на книгопечатание, развитие религиозной жизни, помогала строить еврейские больницы и дома престарелых. В 1553 году на пожертвованные ею деньги издали Танах на ладино, «Феррарскую Библию». До наших времен дошли два экземпляра этой святой книги — один находится в музее иудаизма в Нью-Йорке, а другой, в факсимильной версии — в Иерусалиме. К выходу книги в Ферраре выпустили золотую медаль с профилем благотворительницы. Впрочем, еще в августе 1552 года вместе с дочерью Хана Наси наконец-то перебралась в Константинополь. Теперь ничто не могло помешать ей быть самой собой. Обосновавшись в районе Галата, европейской части города, она щедро помогала еврейской общине, строя иешивы и молельные дома, которые пережили ее на несколько столетий. Дочь Донны Грации вышла замуж за своего бойкого дальнего родственника Жуана Микаса. Он принял иудаизм и взял имя Юсиф Наси. Опытный дипломат и эксперт в экономических вопросах, Жуан стал министром при дворе султана Османской империи и правой рукой Ханы. Кстати, племянница Ханы со своим супругом и состоянием через время тоже перебралась в Константинополь, поближе к деятельной тете. Теперь все семейные деньги снова были в сборе.

Донна Грация продолжила вести бизнес — держала флот и торговала специями и тканями. В 1556 году она узнала, что евреев итальянского порта Анкона не выпускают из гетто, а нескольких марранов и вовсе сожгли. Тогда она устроила городу торговый бойкот, чем чуть его не уничтожила. Но Хана Наси умела и спасать города. Например, она уговорила Сулеймана I Великолепного передать ей в аренду разрушенную Тиберию — Тверию — на Святой земле. Город, который до этого практически стоял в руинах, расцвел — там появились новые стены, учебные заведения, были разбиты плантации тутовника, что позволило местным заниматься шелкопрядением и торговлей.

Хана Наси, которая мечтала создать островок богатого и спокойного еврейского мира в Тверии, переезжать туда все-таки не стала. Достоверно неизвестно, как прошли ее последние годы в Константинополе, но наверняка они были все так же насыщены работой и роскошью. Донна Грация — «сердце еврейского народа», как назвал ее поэт Ускве — умерла 3 ноября 1569 года, и с ее уходом евреи Европы потеряли мощнейшую материнскую поддержку, равной которой не было потом еще долго. Сейчас память о средневековой даме отпечатана в названии улиц в Тверии, Хайфе и Нетании, каждую осень в Тверии проходят музыкальные фестивали памяти Донны Грации, и там же открыли отель-музей ее имени.



## ЛЕБЕДЕВ-КУМАЧ — ПЛАГИАТОР

Журналист, бывший сотрудник «Литературной газеты», Андрей Мальгин, тщательно изучавший творчество Лебедева-Кумача, чудом разыскал и нашел в Ленинграде старушку Фаину Марковну Квятковскую, жившую в коммунальной квартире по улице Салтыкова-Щедрина. После пережитого еврейского гетто и бегства из него в Советский Союз, многолетних скитаний по городам Сибири, единственной оставшейся у нее ценностью была папка с пожелтевшими старыми документами. Она — композитор и поэтесса. В Польше писала музыку и тексты к разным песенкам под псевдонимом Фани Гордон. Особую известность она получила в 1931 году своим танго «Аргентина» и фокстротом «У самовара», написанных ею для варшавского кабаре «Морское око», что на углу Краковского предместья и Свентокшских бульваров (оно существует и поныне, но с другим названием). К фокстроту текст помог ей написать владелец кабаре Анджей Власта. Фокстрот «У самовара» стал весьма популярен, его распевала вся Польша: «Под самоваром сиди мода Маша. Же муси так, а она ние!».



Фаина Квятковская

В том же году к ней приехали представители германской фирмы «Полидор» и заключили контракт на выпуск пластинки, но попросили сделать перевод с польского на русский, ибо рассчитывали на продажу пластинок в городах наибольшего скопления русской эмиграции: Берлине, Риге, Белграде и Париже. Перевод для нее не составил труда, ведь она родилась в Крыму, а полькой считалась лишь по отчиму. В том же году пластинка фирмы «Полидор» вышла миллионным тиражом, и несколько экземпляров из Риги попали в Москву. В 1932 году песенку «У самовара» начал исполнять Леонид Утесов со своим оркестром, а затем она была в его же исполнении записана в студии грамзаписи «Музтрест». В отличие от выходных данных на пластике «Полидор», где значилось: «музыка Фани Гордон, слова Анджея

Власта», на выпущенной советской Власте», на выпущенной советской были данные «Обработка Дидрихса (был такой музыкант в оркестре Утесова), слова Лебедева-Кумача» (!)

Из сталинского Советского Союза в Польшу Пилсудского последовало сообщение собкора газеты «Курьер Варшавский» С.Бегмана под заголовком «За красным кордоном», в котором он писал: «Самый популярный шлягер исполняется в летнем театре Эрмитаж — это известный в Польше фокстрот «У самовара». Уже несколько месяцев он играет на танцплощадках, в ресторанах и кафе, звучит из радиорепродукторов на вокзалах и даже в парикмахерских в русском обозначении «Маша», который был написан Фани Гордон и Анджеем Власта.» Между СССР и Польшей конвенции об авторских правах не существовало, иначе оба автора стали бы миллионерами. Умный одессит Утесов за грамзапись взял себе только исполнительский гонорар, а миллионы рублей авторских всулил жадному до денег Лебедеву-Кумачу. Мое поколение, как и коллекционеры старых пластинок, помнят ее, эту грамзапись, где Утесов пел:

*У самовара я и моя Маша,  
И на дворе давно уже темно,  
А в самоваре так кипит страсть наша,  
Смеется месяц хитро нам в окно.*

*Маша чай мне наливает  
И взор ее так много обещает,  
У самовара я и моя Маша,  
Горячий чай пить будем до утра.*

На вопрос, почему она не требовала своих прав, Фаина Марковна ответила: «Бороться с многоорденоносным, да еще депутатом Верховного Совета СССР Лебедевым-Кумачом было бы самоубийством. Я просто боялась. Посмотрите, как я скромно живу, у меня нет даже пианино. Играют и поют «У самовара», ну и пусть играют и поют». Только после смерти Лебедева-Кумача Фаина Марковна добилась свидания с Утесовым, поведав ему всю правду о плагиате. Леонид Осипович охал и ахал, обещая ей помочь, но дальше обещания дело не сдвинулось.

Лишь в 1972 году она обратилась в ВААП и вскоре получила ответ: «В связи с письмом СЗО ВААП о защите авторских прав на имя Ф. М. Квятковской, Управлением Всесоюзной студии грамзаписи начислить причитающийся тов. Квятковской гонорар за песню «Маша», а также исправить допущенную в выходных данных ошибку. Генеральный директор П. И. Шибанов». Вскоре пришел перевод гонорара на 9 рублей 50 копеек. Газеты «Советская культура», «Московский комсомолец» и журнал «Советская эстрада и цирк» писали, что найден автор песни «Маша», но ни имени, ни фамилии не сообщали.



Но и это еще не все! Упомянутый Андрей Мальгин в одной из редакций нашел письмо неизвестной Зинаиды Александровны Колесниковой, живущей в подмосковном дачном поселке Кратово в Амбулаторном переулке. Мальгин явился к этой престарелой женщине. Еще до визита к ней он обратил внимание, что в «написанной за одну ночь» Лебедевым-Кумачом песне «Священная война» отсутствуют привычная для поэта советская фразеология, а фигурируют такие национально-народные слова, как «ярость благородная», «священная война» и образы из русской истории «с проклятою ордой». Старая женщина оказалось дочерью учителя русского языка и литературы Рыбинской мужской гимназии Александра Адольфовича Боде, который написал эту песню еще в 1916 году! Сравнив рукописный текст Боде с текстом Лебедева-Кумача, Мальгин обнаружил некоторые различия: у Боде — «с германской силой темною», а у советского поэта — «с фашистской силой темною», у Боде — «как два различных полюса», у Лебедева-Кумача эти слова не фигурируют, опустил он и четыре строчки в тексте Боде: «Пойдем ломать всей силой Всем сердцем, всей душой За нашу землю милую, За русский край родной».

Зинаида Александровна Колесникова (в девичестве Боде) показала копию письма, отправленного ею Борису Александровичу Александрову в 1956 году, в котором окончательно ставились все точки над «i». Я опускаю интеллигентное обращение к адресату и часть текста: «Мы все очень рады и большое спасибо Вашему отцу Александру Васильевичу за музыку к «Священной войне», но Лебедев-Кумач скрыл от Вас правду о происхождении текста этой песни. Она родилась в городе Рыбинске на Волге в Первую Мировую войну. Написал текст учитель русского языка и литературы мужской гимназии А. А. Боде — мой отец. Он был образованным человеком, окончил филологический факультет Московского университета. Знал латинский и греческий языки, которые тоже преподавал. В 1916 году дважды в день, идя в гимна-

зию и обратно домой, он встречал колонны новобранцев. Старость свою отец проводил у нас под Москвой около детей и внуков. В последние дни жизни отец говорил о неизбежности войны с Германией: «Я чувствую себя слабым, а вот моя песня может теперь пригодиться». Считая Лебедева-Кумача большим патриотом, отец отправил ему личное письмо с рукописным текстом. Тем более, что отцу нравилась его песня «Широка страна моя родная». Отец долго ждал ответа, умер в 1939 году, так и не дождавшись его. Посылая Вам это письмо, мы убеждены, что Вы, Борис Александрович, должны знать об истинном происхождении этой песни. Будем благодарны, если ответите на это письмо. Зинаида Александровна Боде (в замужестве Колесникова)». Как и Лебедев-Кумач, так и Борис Александров не ответил.

Обе, как Фаина Марковна, так и Зинаида Александровна, при жизни самого советского из всех советских поэтов, боялись писать о подлинном происхождении присвоенных Лебедевым-Кумачом песен. Тем более что муж Колесниковой в 1931 году был арестован и 8 лет спустя вернулся разбитым и больным. В те же годы был арестован его брат, инженер-вагоностроитель, затем последовал арест и зятя, горного инженера. Взрослый сын погиб на фронте в 1942 году, а советский поэт «за одну ночь написал «Священную войну». Миф об этом стойко держится и до сего дня. Андрей Мальгин обращался к главному редактору «Литературной газеты» А. Чаковскому и к его заместителю Е. Кривицкому опубликовать раскрытые данные, но оба в один голос отвечали: «Есть в советской истории мифы, которые разрушать не следует» (!). Более порядочный главный редактор «Недели» В. Сырокомский ответил: «Про «Машу» опубликую, а про «Священную войну» — нет!»

В опубликованных в 1982 году отрывках из записных книжек Лебедева-Кумача есть за 1946 год такая запись: «Болею от бездарности, от серости жизни своей. Перестал видеть главную задачу — все мелко, все потускло. Ну, еще 12 костюмов, три автомобиля, 10 сервизов. и глупо, и пошло, и недостойно, и не интересно.» А за два года до потери рассудка записал: «Работство, подхалимаж, подсиживание, нечистые методы работы, неправда — все рано или поздно вскроется.» Можно считать это признанием и в литературном воровстве.

Давно уже нет в живых ни Фаины Марковны Квятковской, ни Зинаиды Александровны Боде (Колесниковой), но неправда вскрылась, а всемогущего орденосного поэта наказал Бог, лишив его рассудка. И все больше забывается, уходит в забвение самый советский из всех советских поэтов Василий Иванович Лебедев-Кумач.

Семен Бадаш



## МАРК ШАГАЛ

*Родители Марка Шагала мечтали, чтобы сын был бухгалтером или приказчиком. Однако он стал художником с мировым именем, когда ему не исполнилось и 30 лет.*

Марк Шагал родился в еврейском пригороде Витебска 6 июля 1887 года. Начальное образование он получил дома, как и большинство евреев в то время. С 14 лет он обучался рисованию у витебского художника Юделя Пэна. Мэтр еврейского ренессанса был академистом, но не был догматиком. Смелые живописные эксперименты юного Шагала показали учителю, что его ученик талантлив, и он стал заниматься с молодым художником бесплатно. Через некоторое время Шагал решил поехать в Петербург и поступить в школу искусств. В Петербурге он нашел место в школе Общества поощрения художников, учился живописи у Льва Бакста. В это время формировался художественный язык Шагала: он писал ранние работы в духе экспрессионизма и пробовал новые живописные приемы и техники.

В 1909 году Шагал вернулся в Витебск. Он вспоминал, как бродил по городским улицам: «Город лопался, как скрипичная струна, а люди, покинув обычные места, принимались ходить над землей. Мои знакомые присаживались отдохнуть на кровли. Краски смешиваются, превращаются в вино, и оно пенится на моих холстах». На многих полотнах художника можно увидеть этот провинциальный городок: покосившиеся заборы, горбатые мосты, кирпичные улочки, старую церковь, которую он часто видел из окна своей мастерской. Здесь, в Витебске, Шагал встретил свою единственную любовь и музу — Беллу Розенфельд. Почти на всех его полотнах с женскими образами изображена она.

В 1911 году Шагалу удалось выехать в Париж. Тогда в столице Франции проживало много русских художников-авангардистов, писателей и поэтов.

Шагал посещал занятия сразу в нескольких академиях, параллельно изучая творчество Эжена Делакруа, Винсента Ван Гога, Поля Гогена. При этом художник говорил, что «никакая академия не дала бы мне всего того, что я почерпнул, бродя по Парижу, осматривая выставки и музеи, разглядывая витрины». Он не вступал в объединения и группы. Он считал, что в его живописи нет направления, а есть только



«краски, чистота, любовь».

В сентябре 1913 года издатель Герварт Вальден пригласил Шагала поучаствовать в первом немецком Осеннем салоне. А через год Вальден организовал персональную выставку Шагала в Берлине. Экспозиция включала 34 картины на холсте и 160 рисунков на бумаге. Общество и критики высоко оценили представленные работы. У художника появились последователи. Искусствоведы связывают развитие немецкого экспрессионизма



в те годы, в том числе, с живописью Шагала.

В 1914 году Шагал вернулся в Витебск и на следующий год женился на своей возлюбленной Белле Розенфельд. Он мечтал вернуться в Париж с женой, но Первая мировая война разрушила его планы. После революции Марк Шагал стал уполномоченным по делам искусств в Витебской губернии. В 1919 году он организовал Витебское художественное училище в одном из национализированных особняков. «Мечты о том, чтобы дети городской бедноты, где-то по домам любовно пачкавшие бумагу, приобщались к искусству, — воплощаются... В наших стенах

представлены и функционируют свободно руководства и мастерские всех направлений от левого до «правых» включительно». Марк Шагал создал в училище систему свободных мастерских. Художники, которые руководили мастерскими, могли использовать собственные методы обучения. Здесь преподавали Казимир Малевич, Александр Ромм, Нина Коган. Своему старому учителю, Юделю Пэну, Марк Шагал предложил возглавить подготовительное отделение. Он не оставлял мысли вернуться в Париж, но пересечь границу в то время было непросто.

Возможность покинуть СССР появилась у Марка Шагала в 1922 году. Для участия в Первой русской художественной выставке в Берлине художник вывез большую часть своих полотен, а потом выехал с семьей. Выставка прошла с успе-



ходом. Пресса публиковала о его творчестве восторженные отзывы, издатели выпускали биографию и каталоги картин Шагала на всех европейских языках.

Весной 1923 года художник вернулся в Париж. Картины, которые он оставил в парижском «Улье», пропали. Некоторые из них художник восстановил по памяти. Вскоре Марк Шагал занялся литографией. Его друг, издатель Амбруаз Воллар, предложил создать офорты к «Мертвым душам» Николая Гоголя. Сам двухтомник «Мертвых душ» вышел ограниченным тиражом — всего 368 экземпляров. Это было коллекционное издание: каждая иллюстрация в книге была пронумерована и подписана художником, а бумага ручной выделки защищена водяным знаком *Ames mortes* — «Мертвые души». Один комплект гравюр — 96 работ — Марк Шагал подарил Третьяковской галерее. Художник готовил офорты и к другим книгам: «Басням» Лафонтена, «Дафнису и Хлое» Лонга, автобиографии «Моя жизнь». А иллюстрации к Библии стали началом нового цикла работ, над которым он трудился всю жизнь.



В 1934 году картины Шагала, которые хранились в музеях Берлина, были публично сожжены по приказанию Гитлера. Сохранившиеся — выставлены в 1937 году как образцы «дегенеративного искусства».

Вскоре после этого Марк Шагал покинул Францию и с семьей отправился в США. В 1944 году он собрался вернуться в освобожденный от немцев Париж. Но в эти дни скорострительно умерла Белла. Шагал тяжело переживал утрату. Он не писал картины девять месяцев, а когда вернулся к творчеству, создал две работы, посвященные Белле, — «Свадебные свечи» и «Вокруг нее».

Художник продолжал иллюстрировать книги, писал фрески и делал витражи для соборов и синагог. По просьбе Андре Мальро, министра культуры Франции, Шагал выполнил роспись плафона в парижской Гранд-опера. Это был первый объект классической архитектуры, который украсил художник-авангардист. Также Марк Шагал создал мозаики для здания Парламента в Израиле, два живописных панно для Метрополитен-оперы в США. В 1973 году Марк Шагал посетил СССР. Здесь он провел выставку работ в Государственной Третьяковской галерее, после чего несколько полотен подарил Третьяковке и Пушкинскому музею. В 1977 году Марк Шагал был удостоен высшей награды Франции — Большого креста Почетного легиона. В конце этого же года, к юбилею Шагала, в Лувре прошла персональная выставка художника. Шагал скончался 28 марта 1985 года. Он похоронен на местном кладбище в Провансе.





## ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход  
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev  
**+(373) 69 585 458, +(373) 69 655 914**  
(WhatsApp, Viber, Telegram, Signal)

### Мы гарантируем:

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

### Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории
- ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти
- ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы после уборки

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

### Дополнительные услуги:

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис  
**ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.**

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

**Мы предлагаем различные виды посещения:**

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

**БЕСПЛАТНО** осуществляем физический поиск захоронений.  
**МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!**

## Joseph Levine & sons

• Сервис  
• Традиции  
• Достоинство



Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

ИСТОРИЧЕСКАЯ СЛУЖБА  
Президент компании Джозеф Левин (1945-2015) помимо того, что руководил бизнесом, которым его семья владеет более 130 лет, являлся одним из активнейших лидеров еврейской общины Филадельфии

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **ПРОГРАММЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ**, которая отличается:

- Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда

- Доступностью цен • Удобством оплаты
- Захоронения на всех кладбищах

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** **1-800-992-3339**

При необходимости Юрий приедет к вам домой.

4737 Street Road,  
Trevose, PA 19053  
(215) 942-4700  
Jonathon D. Levine,  
Supervisor

1002 West Skippack Pike,  
Blue Bell, PA 19422  
(215) 942-4700  
Brian M. Levine,  
Supervisor

2811 West Chester Pike,  
Broomall, PA 19008  
(215) 942-4700  
Kevin Bloch,  
Supervisor

## Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвящённый  
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.  
Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)  
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.  
В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.  
**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

**Бориса Казанского**  
(консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

## Что такое предварительное планирование?



**Леонид Колтман**  
(Licensed Funeral Director)  
Член Коллегии Директоров  
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее. Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор  
**Борис Казанский**

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

## Goldsteins, Rosenberg's Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel  
Bennett Goldstein Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel  
Gabe Goldstein, Supervisor  
310 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

215-927-5800

1-800-622-6410

### Suburban North Chapel

**Gabe Goldstein** Supervisor

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

**Carl Goldstein** Supervisor

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126



# Мадам Дано и ее любовь

Мадам Дано была очень, очень серьёзной дамой и убежденно всем доказывала, что жизнь трудна, а счастье — недостижимо. Кстати, она носила совсем другую фамилию, а «мадам Дано» ее прозвали за то, что все фразы она неизменно начинала со слов: «Да, но...». Например, на слова «Хорошая нынче погода!» она тут же отвечала: «Да, но уже к вечеру она может испортиться»; на сообщение о чьей-то свадьбе, поджав губы, говорила: «Да, но сейчас молодые семьи так часто распадаются...», на пожелание доброго здоровья — «Да, но кто застрахован от болезней, ведь может и кирпич на голову упасть?».

Но однажды на вечеринке она познакомилась с месье Дану. У них завязался разговор, и мадам Дано по привычке стала жаловаться на жизнь. Но месье Дану тоже получил свое прозвище не просто так: он был весельчак, балагур, любил жизнь и на все ее каверзы и препоны предпочитал не сердиться, а удивляться: «Да ну?»

— С тех пор, как умер мой муж, я совершенно одинока, — удрученно говорила мадам Дано.

— Да ну?! — удивлялся месье Дану. — Ни за что не поверю, что такая чудесная женщина может быть одинока! Я думаю, мужчины просто столбенеют от восторга и предпочитают восхищаться вами издали.

— Да, но... — по привычке начала мадам Дано и замолчала: слова месье

Дану показались ей не лишними очарования.

Польщенная мадам Дано продолжала: — Жизнь меня не баловала, постоянно подвергая суровым испытаниям...

— Да ну?! — всплеснул руками месье Дану. — То-то я чувствую в вас необычайную внутреннюю силу! Вот это жизнь вас натренировала!

— Да, но... — мадам Дано прислушалась к себе и точно ощутила что-то непонятное, может быть, даже внутреннюю силу.

— И еще — я так скучно живу, — доверительно призналась она. — Дом... прогулка... магазин... и все!

— Да ну?! — изумился месье Дану. — Тогда наша встреча — это судьба! Ведь я работаю униформистом в циркешапите! Сегодня мы развернемся на площади, и уже вечером я приглашаю вас на представление! Надеюсь, вы любите цирк?

— Да, но мой возраст... — застенялась мадам Дано.

— Да ну?! — изумился месье Дану. — О каком возрасте вы говорите? Цирк — это любовь на все времена! В молодости я был акробатом, затем — дрессировал слонов и тигров, а теперь вот униформист. Подумаешь, возраст!

— Да, но... — начала мадам Дано, но потом махнула рукой. — Ай, да ладно! В цирк так в цирк!

И вот вечером мадам Дано сидела

в первом ряду на приставном кресле, куда ее усадили по контрамарке, и вовсю хохотала и хлопала в ладоши, чувствуя себя маленькой девочкой. А один униформист в перерывах между номерами все время посылал ей воздушные поцелуи, и от этого сердце замирало и сладко ныло — совсем как в молодости!

После выступления они гуляли, пили кофе в маленьких кабачках, болтали о том о сем, и то и дело слышалось: «Да, но...» — «Да ну?!», а потом смех. Мадам Дано за всю свою жизнь столько не смеялась! А смеялась она над собственными страхами, тревогами и излишней серьезностью. Жизнь ведь тоже, по сути, похожа на цирк...

Через неделю цирк готовился уезжать.

— Как жаль, что вы нас уже покидаете... — огорченно проговорила мадам Дано, которая не пропустила ни одного представления и уже успела привыкнуть к цирку и — в чем она даже себе не хотела признаться! — к месье Дану.

— Да ну?! — тут же отозвался он. — Но это легко исправить: поступайте в наш цирк и мы вместе отправимся путешествовать по миру! Соглашайтесь же, будет весело!

— Да, но... что я буду там делать? Я ведь ничего такого не умею!

— Да ну?! Наверняка вы умеете считать и сможете продавать билеты! Короче, вы приняты на должность кассира, с соответствующим окладом и премиальными!

— Да, но униформисты наверняка не могут принимать такие решения, — усомнилась мадам Дано.

— Да ну?! Видите ли, униформист я для души, а вообще-то я — директор этого цирка. В свободное от работы время! Так что быстренько домой за необходимыми вещами, нас ждет Большое Цирковое Путешествие!

...Если в ваш город приедет циркшапито, обязательно обратите внимание на кассиршу. Некоторые считают ее женой униформиста, а другие говорят, что она — мадам директор. Но какое нам до этого дело? Эта пожилая дама распространяет вокруг себя веселье и хорошее настроение. Ее зовут мадам Зато. Это не настоящая фамилия, а прозвище, потому что на любые жизненные невзгоды и неудачи она смотрит с оптимизмом и всегда находит, что противопоставить им. Моросит дождик? Зато грибов будет море! Сломались дужки у очков? Зато получилось прелестное пенсне.

Может, вы не поверили, что все это чистая правда? Скажете: «Да, но...».

Да ну, все равно не поверю, что вы такие зануды! Зато весело — и вселяет надежду на чудо! Если, конечно, верить, что жизнь — это просто цирк, а цирк — любовь на все времена!

Как влияют слова на нашу жизнь:

«ДА, НО» — установка на ограничение.

«ДА НУ» — установка на позитивное принятие, расширение, процветание.

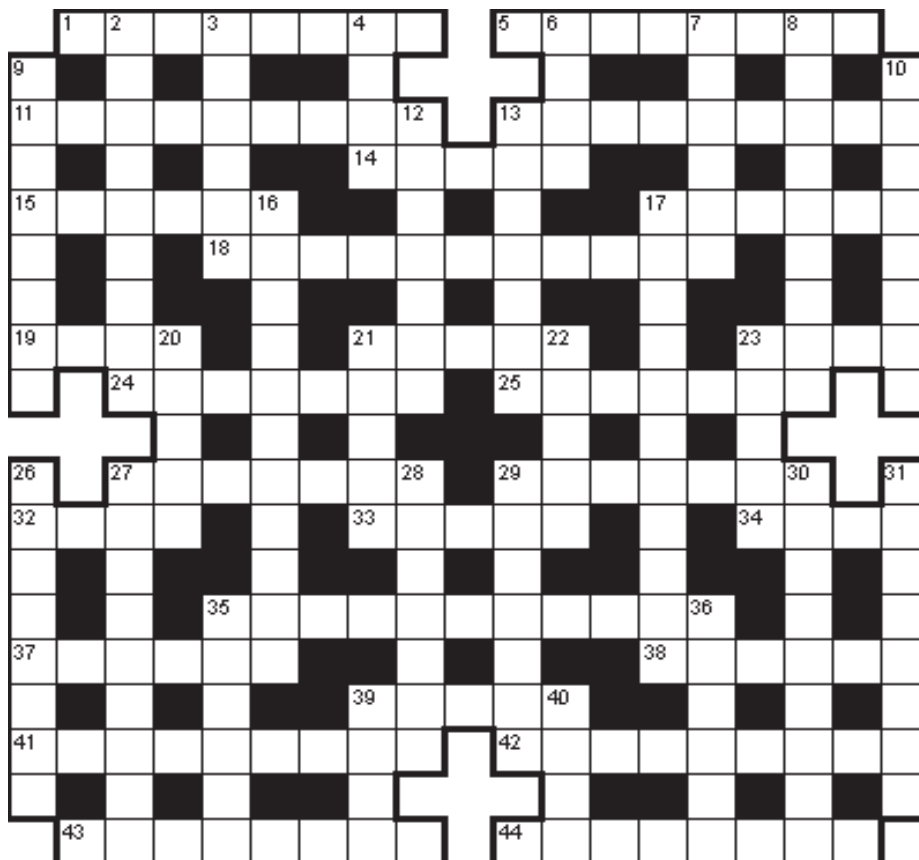
«ЗАТО» — установка на движение энергии, выбор за вами, куда отправите свою энергию — верх ли, на благо и богатство, или же ВНИЗ!

Liveinternet

## КРОССВОРД

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Грунтовая дорога в сельской местности. 5. Возможность выполнения чего-нибудь в более поздний срок. 11. Лицо, пользующееся признанием, влиянием. 13. Лечебное учреждение, имеющее постоянные койки для больных. 14. Общность людей. 15. Американский космический аппарат, покинувший Солнечную систему. 17. Литературное произведение, написанное в форме разговора. 18. Логически последовательный ряд умозаключений на какую-либо тему. 19. Духовное лицо, которое заведует мечетью. 21. Осадочная горная порода, состоящая из крупинок твердых минералов. 23. Высокая скала. 24. Природный минерал, карбонат кальция и магния. 25. Палочка с разветвлениями на конце или со спиралью для взбалтывания или взбивания чего-нибудь. 27. Предел, предельная степень чего-нибудь. 29. Алгебраическое выражение, состоящее из нескольких одночленов. 32. Оторвавшийся кусок чего-нибудь. 33. Украинская народная пляска. 34. Северный ветер. 35. Окрашивание тканей у животных и человека под воздействием специальных веществ. 37. Верхняя одежда. 38. Месяц года. 39. Сооружение над шахтным стволом для установки подъемника. 41. Учёный, изучающий птиц. 42. Изменение характеристики света при его взаимодействии с веществом. 43. Административно-учебное управление университета. 44. Такелаж.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 2. Человек с отсталыми взглядами. 3. Компьютер, который обеспечивает работу сайта. 4. Жвачное парнокопытное дикое млекопитающее. 6. Сестра отца или матери по отношению к их детям. 7. Очень большое количество. 8. Фильм. 9. Совокупность военных операций, объединённых общим стратегическим замыслом. 10. Развитие нового, передового. 12. Сиденье на четырёх ножках без спинки на одного человека. 13. Сочетание симптомов, характерных для какого-нибудь заболевания. 16. Пособие по иностранному языку. 17. Распад химических соединений на несколько более простых компонентов. 20. Какое-нибудь количество ниток, сложенных ровными прядями. 21. Печёное изделие из раскатанного теста с начинкой. 22. Спортивный приз. 23. Наклонная, покатающаяся поверхность. 26. Ядовитое насекомое. 27. Соблюдение правил внутреннего распорядка. 28. Зодиакальное созвездие. 29. Артист, выступающий совместно с другим. 30. Специалист по сборке и установке сооружений и конструкций. 31. Нарушение супружеской верности. 35. Слоёный пирог с такой пастой из дичи, печени, рыбы. 36. Одна из старейших поисковых систем в истории интернета. 39. Наружный покров тела человека, животного. 40. Однолетнее озимое или яровое растение семейства крестоцветных.



**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Просёлоч. 5. Отсрочка. 11. Австриец. 13. Стация-танжик. 31. Аджар. 35. Паштет. 36. Рядок. 39. Рядок. 40. Рядок. 41. Австриец. 42. Австриец. 43. Рядок. 44. Рядок. 45. Рядок. 46. Рядок. 47. Рядок. 48. Рядок. 49. Рядок. 50. Рядок. 51. Рядок. 52. Рядок. 53. Рядок. 54. Рядок. 55. Рядок. 56. Рядок. 57. Рядок. 58. Рядок. 59. Рядок. 60. Рядок. 61. Рядок. 62. Рядок. 63. Рядок. 64. Рядок. 65. Рядок. 66. Рядок. 67. Рядок. 68. Рядок. 69. Рядок. 70. Рядок. 71. Рядок. 72. Рядок. 73. Рядок. 74. Рядок. 75. Рядок. 76. Рядок. 77. Рядок. 78. Рядок. 79. Рядок. 80. Рядок. 81. Рядок. 82. Рядок. 83. Рядок. 84. Рядок. 85. Рядок. 86. Рядок. 87. Рядок. 88. Рядок. 89. Рядок. 90. Рядок. 91. Рядок. 92. Рядок. 93. Рядок. 94. Рядок. 95. Рядок. 96. Рядок. 97. Рядок. 98. Рядок. 99. Рядок. 100. Рядок.

ОТВЕТЫ





## ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лето в разгаре.  
Солнце в венце!  
И лучезарная улыбка  
на загорелом лице!

Лучшее качество!  
Доступные цены!

**NEW**

Лицензированные косметологи  
с опытом работы более 20 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист

СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЛЕТА

### 15 % скидка на все виды услуг :

электролиз, наращивание ресниц,  
перманентный макияж,  
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
  - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
  - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
  - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
  - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

9733 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19115  
215-774-5050





**AMBASSADOR**  
HOME CARE

YOUR HOME HEALTH GUARDIANS

10125 Verree Rd, Suite 300  
Philadelphia, PA 19116  
215.486.1080

www.ambassadorhomeagency.com

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ И (ИЛИ) ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНИТЬ АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,  
*у нас самые лучшие условия работы!*

**SIGN ON  
BONUS**

ДЛЯ НОВЫХ СОТРУДНИКОВ

Зарплата  
до **\$15**

Сверхурочные  
до **\$22**

Оплачиваемый отпуск,  
больничные, персональные дни

Оплачиваемые праздничные  
дни в 1,5 раза

**ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ WAIVER  
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

БЕСПЛАТНАЯ медицинская страховка  
("0" deductible) и Dental Plan

УХАЖИВАЕМ НЕ ТОЛЬКО ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, НО И ЗА ПАЦИЕНТАМИ  
С ДЕМЕНЦИЕЙ И СЕРЬЕЗНЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ОГРАНИЧЕНИЯМИ

Пенсионный план 401K

*VitaCare*  
Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



**PAS**

Personal Assistance Services -  
это программа, позволяющая  
вам помогать родственникам  
и близким пожилым людям

*Новая программа штата Пенсильвания предоставляет вам возможность ухаживать за пожилыми родственниками и близкими людьми, которые нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о родных и близких продлит им жизнь и укрепит семьи. Эта помощь включает в себя приготовление пищи, купание, лёгкую уборку, покупки.*

**Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее  
и комфортнее получать помощь.**

**В любом случае, вы всегда можете вернуться  
на обслуживание сотрудниками агентства.**

Хорошая оплата. Бенефиты.

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую страховку. Хорошая зарплата.

255 East Street Road,  
Feasterville, PA 19053

**215-953-9225**